

HYUNDAI

VC 002, 002B, 002W



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / NAVODILA ZA UPORABO**

**Podlahový bezsáčkový vysavač / Podlahový bezsáčkový vysávač
Odkurzacz podłogowy / Bagless vacuum cleaner
Прахосмукачка с контейнер / Porzsák Nélküli Porszívó
Sesalnik brez vrečke za prah**



Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtete návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Nepoužívejte spotřebič v otevřeném prostoru. Chraňte jej před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- Neopravujte přístroj vlastními silami, vyhledejte autorizovaný servis.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

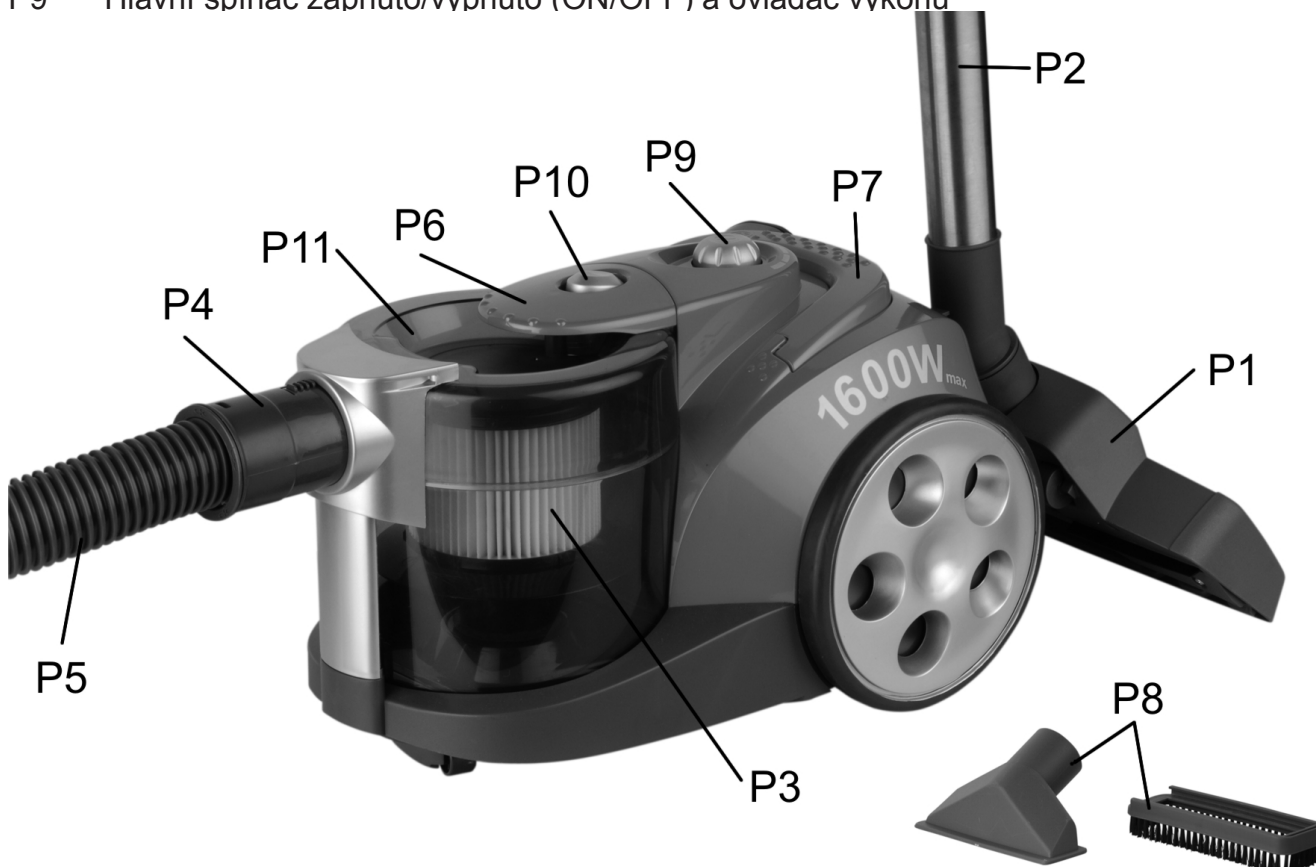
Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj

- Před použitím zkontrolujte, že je napětí v místní elektrické síti stejné jako uvedené na štítku přístroje.
- Před čištěním vždy odpojte přístroj ze zásuvky.

- Nepoužívejte jej nadměrně (například pro vysávání cementu, omítky), jelikož může dojít ke snížení životnosti nebo dokonce poškození.
- Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru a zásobníku na prach. Zkontrolujte, zda je filtr a zásobník vložen správně!
- Nikdy nevysávejte nic hořícího nebo kouřícího, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel!
- Nevysávejte kapaliny!
- Nepoužívejte přístroj když sací výkon slábne. Důvodem je plný zásobník prachu nebo zanesené filtry. Vyčistěte je nebo vyměňte jej za nové.
- Než začnete vysavač používat, zcela jej sestavte.
- Zařízení za kabel netahejte ani nezvedejte, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte kabel do dveří, ani jej neobtáčejte kolem ostrých hran nebo rohů. Nepřejíždějte spotřebičem přes kabel. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte, je-li některý otvor ucpaný. Udržujte zařízení bez prachu, chuchvalců, vlasů a jiných nečistot, které by mohly snížit proudění vzduchu.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte spotřebič.
- Nepřibližujte otvory zařízení k obličeji a tělu.
- Při čištění schodů buďte opatrní.
- Nepoužívejte k úklidu hořlavých nebo výbušných tekutin, jako je benzín, a nepoužívejte v oblastech, kde by se takové látky mohly vyskytovat.

Popis ovládacích prvků

- P1 Hubice na podlahu
- P2 Teleskopická trubice
- P3 HEPA filtr
- P4 Připojení sací hadice
- P5 Sací hadice
- P6 Držadlo zásobníku na prach
- P7 Madlo pro přenášení vysavače a spínač navijení kabelu
- P8 Polštářová hubice a kartáčový nástavec
- P9 Hlavní spínač zapnuto/vypnuto (ON/OFF) a ovladač výkonu



Příslušenství

Váš vysavač je vybaven třemi nástavci k různému použití. Každý nástavec může být nasazen na teleskopickou trubici nebo přímo na rukojeť hadice.

Podlahová hubice

S podlahovou hubicí budete pravděpodobně pracovat nejčastěji. Je vhodná pro úklid velkých ploch. Podlahová hubice je vybavena praktickým otočným kloubem o 360 °. To zaručuje, že se snadno dostanete to všech rohů.



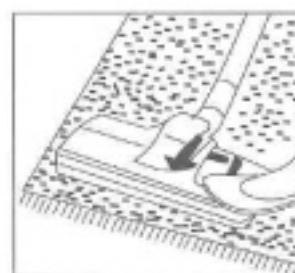
Koberce



Hladké podlahy



- Čištění koberců bez použití kartáče. Sešlápněte klapku se symbolem koberce a dojde k zasunutí kartáčků.



- Hladké podlahy jako je PVC, parkety nebo dlažba se nejlépe udržují s použitím kartáčků. Sešlápněte klapku se symbolem hladké podlahy a dojde k jejich vysunutí.



Polštářová hubice

Polštářová hubice je vhodná pro péči o čalouněný nábytek, matrace, polstrování, závěsy atd.



Kartáčový nástavec

Kartáčový nástavec můžete použít pro odstraňování prachu z knih nebo jemných předmětů jako jsou rámy obrazů atd.



Pokyny k použití

Upevnění hadice

Ohebnou hadici zasuňte do otvoru na přední části přístroje. Zatlačte ji směrem dovnitř, až uslyšíte cvaknutí.

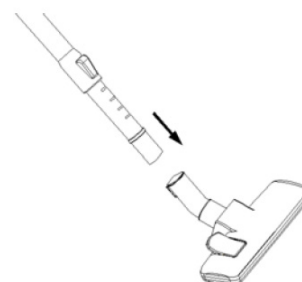
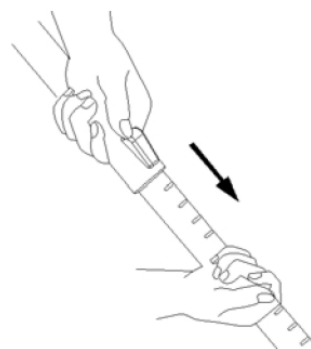
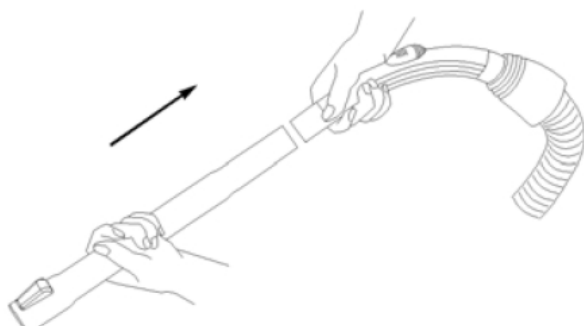


Odpojení hadice

Pro vyjmutí hadice stiskněte uvolňovací tlačítka na koncovce ohebné hadice. Vytáhněte hadici z otvoru vysavače.

Upevnění teleskopické trubice a příslušenství

Teleskopickou trubici nasuňte na rukojeť pružné hadice. Pro prodloužení trubice stiskněte tlačítko na středovém spoji a vytáhněte vnitřní trubici ven.



Na konec teleskopické trubky nasadte vybrané příslušenství.

Vyjmutí teleskopické trubice a příslušenství

Pro oddělení teleskopické trubice a příslušenství pevně uchopte obě části a tahem je rozdělte.

Ovládání

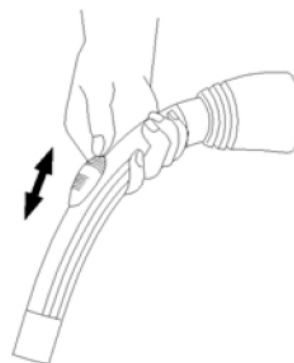
Odviňte požadovanou délku přívodního kabelu a umístěte jej tak, abyste po něm nechodili nebo nebyl skřípnutý nebo ostře ohnutý. Poté zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky. ŽLUTÁ značka na přívodním kabelu označuje maximální vytažení. Nevytahujte přívodní kabel za ČERVENOU značku. Pro zpětné navinutí kabelu stiskněte nožní spínač navíjení kabelu P7.

Zapnutí a vypnutí vysavače

1. Pro zapnutí vysavače stiskněte tlačítko hlavního vypínač P9.
2. Vysavač vypnete opětovných stisknutím tlačítka P9.

Regulace přisávání

Účinnost sání můžete ovlivňovat posuvným ovladačem přisávání na rukojeti hubice. Čím více otevřete otvor v ovladači, tím bude menší sací výkon.



Regulace výkonu

Sací výkon je možné regulovat otáčením hlavního spínače - ovladačem výkonu P9.

Nízký sací výkon: Pro závěsy a jemné látky

Střední sací výkon: Pro velurové koberce s dlouhým vlasem a textilní podlahové krytiny

Vysoký sací výkon: Pro silné koberce a pevné podlahy atd.

Po vysávání

Po skončení práce:

- 1) Vypněte vysavač sešlápnutím nebo stisknutím hlavního spínače P9.
- 2) Poté vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
- 3) Pro navinutí kabelu podržte nožní spínač navíjení kabelu. Kabel se automaticky navine na cívku a zcela se zasune do vysavače.
- 4) Podlahovou hubici můžete při uložení vysavače nechat nasazenou.

Bezšáčkový vysavač pracuje bez prachového sáčku. Místo toho se nasávaný prach tlakem vzduchu ukládá v zásobníku na prach. Vzduch se čistí omyvatelným permanentním filtrem (HEPA filtr) v zásobníku na prach, motorovým filtrem pro ochranu motoru a výstupním filtrem.

Tepelná ochrana motoru:

Tento spotřebič je vybaven tepelnou ochranou motoru. Pokud by mělo z nějakého důvodu dojít k přehřátí vysavače, tepelná ochrana spotřebič automaticky vypne. Pokud se tak stane, proveďte následující:

Vypněte hlavní spínač P9.

Vytáhněte zástrčku ze zdroje napájení.

Zjistěte příčinu přehřívání (tzn.: ucpaná hadice nebo filtr). Zjistíte-li, že je ucpaná hadice, uvolněte ji, ucpané filtry vyměňte. Před dalším použitím vysavače vyčkejte alespoň 45 minut. Jakmile jednotka po 45 minutách zchladne, zapojte vysavač do zásuvky a stiskněte hlavní spínač P9. Vysavač by se měl zapnout.

Čištění a údržba

Před prováděním jakékoliv údržby vždy odpojte přívodní kabel ze zásuvky.

Snižuje-li se sací výkon přístroje, musíte vyprázdnit zásobník na prach a vyčistit HEPA filtr. Postupujte prosím podle následujících pokynů.

Vyprázdnění zásobníku na prach a vyjmutí HEPA filtru

Pohledem se dá snadno zjistit, že prachový zásobník je plný.

Postup:

- 1) Vypněte vysavač a vypojte ho z elektrické zásuvky. Při tom nikdy netahejte za kabel, ale za zástrčku.
- 2) Stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku na prach P10 (Obr.1). Zásobník nadzvedněte a vytáhněte z jednotky vysavače (Obr. 2).
- 3) Na zásobníku se nachází tlačítko P12 (Obr. 3), kterým se automaticky odklopí dno zásobníku. Je nutno umístit zásobník nad odpadkový koš a stisknout tlačítko.
- 4) HEPA filtr vyjměte otočením proti směru hodinových ručiček (Obr.4). Filtr očistěte dle pokynů v části Čištění HEPA filtru
- 5) Poté vložte HEPA filtr do zásobníku na pracha ten zpět na místo ve vysavači. Váš vysavač je nyní připraven k dalšímu použití.

Poznámka:

Když je prachový zásobník plný, doporučuje se vložit ho do plastového pytle a do něj vyprázdnit. Tím se omezí rozptýlení prachu.



Obr.1



Obr.2



Obr. 3



Obr.4

Čištění HEPA filtru.

Pro získání co největšího výkonu při vysávání je velmi důležité udržovat filtr v čistotě. Filtr pravidelně čistěte a v případě potřeby jej vyměňte.

Nejvhodnější je provádět jejich čištění při vyprazdňování zásobníku.

Prachový filtr HEPA zachytí většinu i těch nejmenších prachových částic a vzduchem roznášených alergenů a zabrání jim v opětovné cirkulaci ve vzduchu, který dýcháte. Ve skutečnosti zachytí 99,97 % všech částic až do velikosti 0,3 mikronů – mnohem menší než lidský vlas! Kvůli této účinné filtraci se mohou uvnitř prachového filtru HEPA, v bílých záhybech, rychle nashromáždit jemné prachové částice, které nejsou sice snadno viditelné, ale nejsou-li řádně odstraněny, mohou nakonec snížit sací výkon vysavače nebo sání úplně zablokovat. Filtr čistěte klepáním případně jemným kartáčkem. Doporučujeme filtr omývat alespoň jednou měsíčně, nebo dojde-li ke snížení sacího výkonu. Po dokončení vodu oklepejte. Čištění NEPROVÁDĚJTE v myčce na nádobí. Pokud prachový filtr HEPA omýváte, je nutné jej nechat ZCELA uschnout, dříve než jej znovu použijete. Doporučujeme nechat schnout 24 hodin na vzduchu. K SUŠENÍ NEPOUŽÍVEJTE SUŠIČKU. Životnost HEPA filtru odpovídá cca 10-15-ti omytí vodou. Poté ztrácí svou správnou funkčnost a je nutné jej vyměnit za nový.

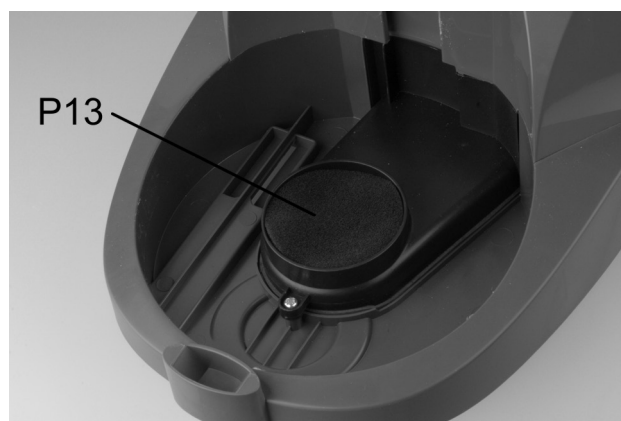
Varování!

Filtr omývejte pouze vodou, nepoužívejte čisticí prostředky ani mýdlo. Mohly by filtr poškodit.

Motorový filtr

Filtr (P13) chrání motor, čistí nasávaný vzduch před vstupem do motoru. Brání vniknutí prachu do motoru nebo do okolního prostředí.

Filtr omývejte pouze vodou. Před vložením zpět filtr řádně vysušte.

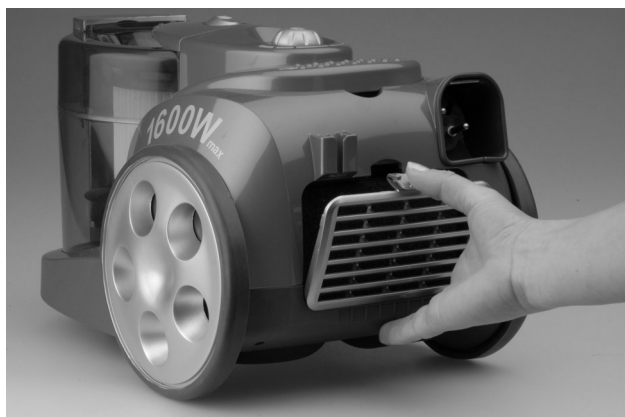


Výstupní HEPA filtr

Filtr na výstupu je určen ke konečnému čištění vzduchu před tím, než opustí vysavač. Výstupní filtr čistěte následovně:

- 1) Vypněte vysavač a vypojte ho z elektrické zásuvky. Při tom nikdy netahejte za kabel, ale uchopte zástrčku.
- 2) Otevřete mřížku (vzadu na vysavači) Obr.5. a vyjměte filtr, Obr.6.

- 3) Výstupní filtr je viditelný při otevření mřížky.
- 4) Očistěte tento filtr dle pokynů v části Čistění HEPA filtru
- 5) Nasadte výstupní filtr zpět na místo (nebo vyměňte za nový).
- 6) Zavřete mřížku.



Obr. 5



Obr.6

Odstraňování poruch

Závady se mohou objevit na všech elektrických zařízeních. Nemusí být nutně způsobeny poruchou spotřebiče samotného. Zkontrolujte závadu tedy nejdříve dle tabulky.

Problém	Možná příčina	Řešení
Slabé sání	Otevřené přisávání na rukojeti.	Zavřete přisávání.
	Ucpaná sací hadice.	Zkontrolujte sací trubici, hadici, případně je uvolněte.
	Filtry nejsou správně nasazené nebo jsou ucpané.	Nasadte nový filtr nebo filtr vyčistěte.
Spotřebič nefunguje	Spotřebič není řádně zapojen do zásuvky.	Zkontrolujte správné zapojení zástrčky do zásuvky a správnou funkci zásuvky (např. zapojením lampy), zkontrolujte pojistky.
	Zapůsobila tepelná ochrana.	Postupujte dle pokynů na str.7, oddíl Tepelná ochrana motoru.
Zásobník na prach nelze správně usadit.	Zásobník na prach není správně sestaven	Zkontrolujte řádné usazení filtrů a uzavření zásobníku.

Technická specifikace

- Bezšáčkový podlahový vysavač
- Transparentní zabudovaná nádoba na prach o objemu 1 l nahrazuje běžné prachové sáčky
- HEPA filtr
- Elektronická regulace výkonu
- Teleskopická trubice
- Příslušenství: polštářová a kartáčková hubice
- Automatické navíjení kabelu
- Délka přívodního kabelu: 4,5 m
- Barva: oranžovošedá (002), modročerná (002B), bílošedý (002W)
- Napájení: 230V ~ 50 Hz
- Příkon: 1600 W
- Rozměry: 37,5 x 22 x 25 cm
- Hmotnost: 5 kg
- Hlučnost ≤ 82 dB

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci)

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

Bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vyťahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Ak je napájací prívod spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa, poškodil sa alebo nefunguje tesnenie. V takých prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť.
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Nepoužívajte ho v otvorenom priestore. Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnite a vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel), ak nebudete prístroj používať, ak chcete namontovať príslušenstvo, prístroj vyčistiť alebo v prípade poruchy.
- Prístroj nesmie zostať v prevádzke bez dozoru. Ak musíte pracovisko opustiť, vždy prístroj vypnite, resp. vyťahnite zástrčku zo zásuvky (vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel).
- Ak chcete ochrániť deti pred rizikami spojenými s elektrickými prístrojmi, postarajte sa o to, aby kábel nevisel dole a deti na prístroj nedosiahli.
- Neopravujte prístroj vlastnými silami, ale vždy vyhľadajte autorizovaný servis.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

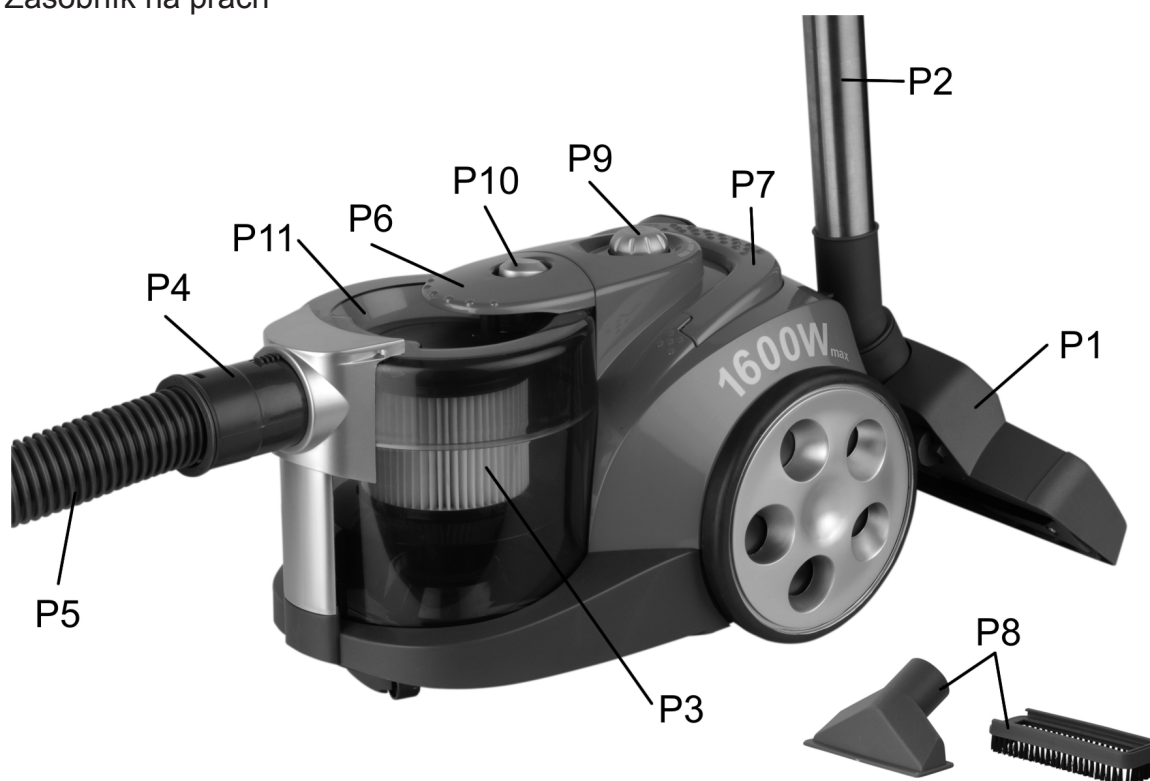
Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj

- Před zapojením vysávača skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku prístroje zhoduje s napätím vo vasej obytné oblasti.
- Pred čistením vždy odpojte prístroj zo zásuvky.

- Nevysávajte s vysávačom cement, omletku apod. Podobné veci znižujú životnosť výrobku, dokonca môžu vysávač poškodiť.
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez filtra a zásobníku na prach. Skontrolujte, či je filter a zásobník vložený správne!
- Nikdy nevysávajte nič horiace alebo dymiace, ako sú cigarety, zápalky alebo horký popol!
- Nevysávajte kvapaliny!
- Nepoužívajte prístroj keď sací výkon slabne. Dôvodom je plný zásobník prachu alebo zanesené filtre. Vyčistite ho alebo vymeňte jej za nové.
- Než začnete vysávač používať, celý ho zostavte.
- Zariadenie za kábel neťahajte ani nezdvíhajte, nepoužívajte kábel ako rukoväť, neprivierajte kábel do dverí, ani ho neobtáčajte okolo ostrých hrán alebo rohov. Neprechádzajte spotrebičom cez kábel. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi povrchmi.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je niektorý otvor upchatý. Udržujte zariadenie bez prachu, chuchvalcov, vlasov a iných nečistôt, ktoré by mohli znížiť prúdenie vzduchu.
- Pred odpojením zo zásuvky vypnite spotrebič.
- Nepribližujte otvory zariadenie k obličaju a telu.
- Pri čistení schodov buďte opatrní.
- Nepoužívajte k upratovaniu horľavých alebo výbušných tekutín, ako je benzín, a nepoužívajte v oblastiach, kde by sa takéto látky mohli vyskytovať.

Popis ovládacích prvků

- P1 Hubica na podlahu
- P2 Teleskopická trubica
- P3 HEPA filter
- P4 Pripojenie sacej hadice Posuvným ovládač prisávanie
- P5 Sacie hadica
- P6 Držadlo zásobníka na prach
- P7 Držadlo pre prenášanie vysávače a nožný spínač navíjania kábla
- P8 Vankúšová hubica a kefový nádstavec
- P9 Hlavný spínač - zapnutý/vypnutý (ON/OFF) a ovládač výkonu
- P10 Tlačidlo pre uvoľnenie zásobníku na prach
- P11 Zásobník na prach



Príslušenstvo

Váš vysávač je vybavený tromi nástavcami k rôznemu použitiu. Každý nástavec môže byť nasadený na teleskopickú trubicu alebo priamo na rukoväť hadice. Hubica na čalúnenie a štrbinová hubica môžu byť skladované v držiaku nástavcov.

Podlahová hubica

S podlahovou hubicou budete pravdepodobne pracovať najčastejšie. Je vhodná pre upratovanie veľkých plôch. Podlahová hubica je vybavená praktickým otočným kĺbom o 360°. To zaručuje, že sa ľahko dostanete do všetkých rohov.



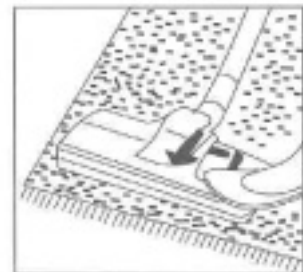
Koberce



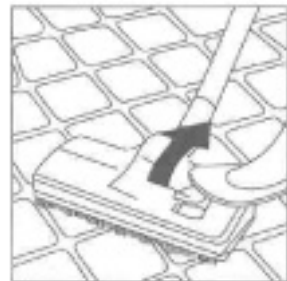
Hladké podlahy



- Čistenie kobercov bez použitia kefy. Zošliapnite klapku so symbolom koberce a dôjde k zasunutiu kefy.



- Hladké podlahy ako je PVC, parkety alebo dlažba sa najlepšie udržujú s použitím kefy. Zošliapnite klapku so symbolom hladké podlahy a dôjde k ich vysunutiu.



Vankúšová hubica

Vankúšová hubica je vhodná pre starostlivosť o čalúnený nábytok, matrace, polstrovanie, závesy atď.



Kefový nástavec

Kefový nástavec môžete použiť pre odstraňovanie prachu z kníh alebo jemných predmetov ako sú rámy obrazov atď.



Pokyny k použitiu

Upevnenie hadice

Ohybnú hadicu zasuňte do otvoru na prednej časti prístroja. Zatlačte ju smerom dovnútra, až budete počuť cvaknutie.

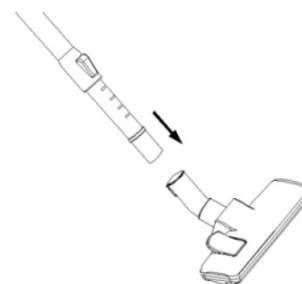
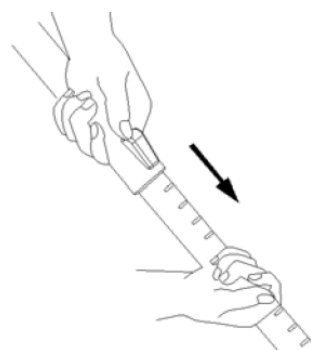
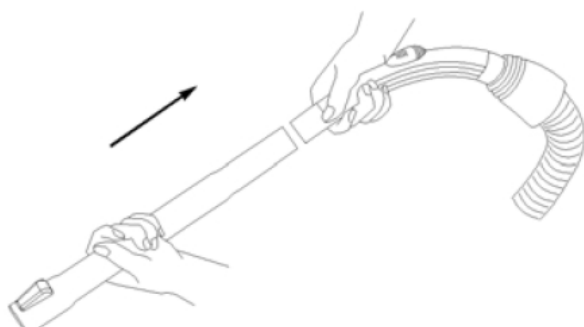


Odpojenie hadice

Pre vybratie pružnej hadice stlačte uvoľňovacie tlačidlá na koncovke pružnej hadice. Vytiahnite pružnú hadicu z otvoru vysávača.

Upevnenie teleskopických trubiek a príslušenstva

Teleskopické trubky nasuňte na rukoväť pružnej hadice. Pre predĺženie trubiek stlačte tlačidlo na strednom spoji a vytiahnete vnútornú trubku von.



Na koniec teleskopической trubky nasadte vybrané príslušenstvo..

Rozloženie teleskopických trubiek a príslušenstvo

Pre oddelenie teleskopických trubiek a príslušenstva pevne uchopte obe časti a ťahom ich rozdeľte.

Ovládanie

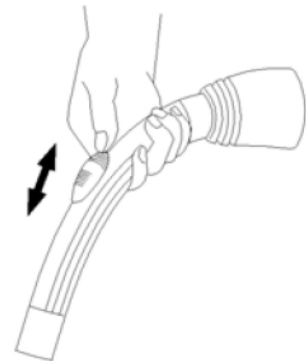
Odviňte požadovanú dĺžku prívodného kábla a umiestnite ho tak, aby ste po ňom nechodili alebo nebol pricvaknutý alebo ostro ohnutý. Potom zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky. ŽLTÁ značka na prívodnom kábli označuje maximálne vyťaženie. Nevyťahujte prívodný kábel za ČERVENÚ značku. Pre spätné navinutie kábla stlačte Nožný spínač navíjania kábla P7.

Zapnutie a vypnutie vysávača

1. Pre zapnutie vysávača stlačte tlačidlo hlavného vypínača P9.
2. Vysávač vypnite opätovným stlačením tlačidla P9.

Regulácia prisávania

Účinnosť satia môžete ovplyvňovať posuvným ovládačom a rukoväti hubice. Čím viac otvoríte otvor v ovládači, tým bude menší sací výkon.



Regulácia výkonu

Sací výkon je možné regulovať otáčaním hlavného spínača. - ovládač výkonu P9:

Nízky sací výkon: Pre závesy a jemné látky

Strední sací výkon: Pre velúrové koberce s dlhým vlasom a textilné podlahové krytiny

Vysoký sací výkon: Pre silné koberce a pevné podlahy atď.

Po vysávaní

Po skončení práce:

- 1) Vypnite vysávač so stlačením alebo stisnutím hlavného spínača P9.
- 2) Potom vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
- 3) Pre navinutie kábla podržte nožný spínač navíjania kábla. Kábel sa automaticky navinie na cievku a celkom sa zasunie do vysávača.
- 4) Podlahovú hubicu môžete pri uložení vysávača nechať nasadenú.

Bezsáčkový vysávač pracuje bez prachového vrečka. Miesto toho sa nasávaný prach tlakom vzduchu ukladá v zásobníku na prach. Vzduch sa čistí umývateľným permanentným filtrom (HEPA filter) v zásobníku na prach, motorovým filtrom pre ochranu motoru a výstupným filtrom.

Tepelná ochrana motora:

DŮLEŽITÉ: Tento spotřebič je vybavený tepelnou ochranou motora. Pokud by malo z nejakého dôvodu dôjsť k prehriatiu vysávača, tepelná ochrana spotřebiča sa automaticky vypne. Pokud sa tak stane, prevedte nasledujúce:

Stlačte jedenkrát hlavný spínač On/Off P9.

Vytiahnite zástrčku zo zdroja napájania.

Zistite príčinu prehrievania (tzn.: upchaná hadice alebo filter). Ak zistíte, že je upchaná hadica, uvoľnite ju; upchané filtre vymeňte. Pred ďalším použitím vysávača vyčkajte aspoň 45 minút. Ako náhle jednotka po 45 minútach schladne, zapojte vysávač do zásuvky a stlačte vypínač On/Off P9. Vysávač by sa mal zapnúť.

Čistenie a údržba

Pred prevádzkaním akejkoľvek údržby vždy odpojte prívodní kábel zo zásuvky.

Ak sa znižuje sací výkon prístroja, musíte vyprázdniť zásobník na prach a vyčistiť HEPA filter. Postupujte prosím podľa nasledujúcich pokynov.

Vyprázdnenie prachového zásobníka a vyjmutie HEPA filtru

Pohľadom sa dá ľahko zistiť, že prachový zásobník je plný.

Postup:

- 1) Vypnite vysávač a vypoňte ho z elektrickej zásuvky. Pritom nikdy neťahajte za kábel, ale za zástrčku.
- 2) Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie zásobníku na prach P10 (Obr.1) . Potom zdvihnite zásobník a odnesť ho k odpadkovému košu (Obr.2).
- 3) Na zásobníku sa nachádza tlačidlo P12 (Obr.3) , ktorým sa automaticky odklopí dno zásobníka. Je nutné umiestniť zásobník nad odpadkový kôš a stlačiť tlačidlo.
- 4) HEPA filter vyberte otočením proti smeru hodinových ručičiek. HEPA filter očistite podľa pokynov v časti Čistenie HEPA filtru
- 5) Potom vložte HEPA filter a zásobník späť na miesto v cyklónovom vysávači. Váš vysávač je teraz pripravený k ďalšiemu použitiu.

Poznámka:

Keď je prachový zásobník plný, odporúčame ho vložiť do plastového vreca a do neho vyprázdniť. Tým sa obmedzí rozptýlenie prachu.



Obr. 1



Obr.2



Obr. 3



Obr. 4

Čistenie HEPA filtru.

Pre získanie čo najväčšieho výkonu pri vysávaní je veľmi dôležité udržiavať filter v čistote. Filter pravidelne čistite a v prípade potreby ho vymeňte.

Najvhodnejšie je prevádzať ich čistenie pri vyprázdňovaní zásobníka.

Prachový filter HEPA zachytí väčšinu i tých najmenších prachových častíc a vzduchom roznášaných alergénov a zabráni im v opätovnej cirkulácii vo vzduchu, ktorý dýchate. V skutočnosti zachytí 99,97 % všetkých častíc až do veľkosti 0,3 mikrónov – omnoho menší než ľudský vlas! Kvôli tejto neuveriteľne účinnej filtrácii sa môžu vo vnútri prachového filtra HEPA, v bielych záhyboch, rýchle nazhromaždiť jemné prachové častice, ktoré nie sú síce ľahko viditeľné, ale ak nie sú riadne odstránené, môžu nakoniec znížiť sací výkon vysávača alebo satie úplne zablokovať. Filter čistite klepaním prípadne jemnou kefou. Odporúčame filter omývať aspoň jedenkrát mesačne, alebo ak dôjde ku zníženiu sacieho výkonu. Po dokončení vodu oklepte. Čistenie NEPROVÁDZAJTE v umývačke na riad. Pokiaľ prachový filter HEPA omývate, je nutné ho nechať CELKOM uschnúť, skôr než ho znova použijete. Doporučujeme nechať schnúť 24 hodín na vzduchu. K SUŠENIU NEPOUŽÍVAJTE SUŠIČKU.

Životnosť HEPA filtru odpovedá cca 10-15-tim umytím vodou. Potom stráca svoju správnu funkčnosť a je nutné ho vymeniť za nový.

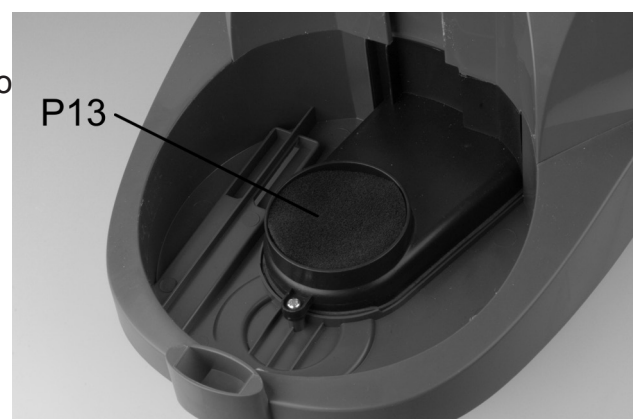
Varovanie!

Filter umývajte len vodou, nepoužívajte čistiace prostriedky ani mydlo. Mohli by filter poškodiť.

Motorový filter

Filter (P13) chrániaci motor čistí nasávaný vzduch pred vstupom do motoru. Bráni vniknutiu prachu do motoru alebo do okolitého prostredia.

Filter omývajte len vodou.

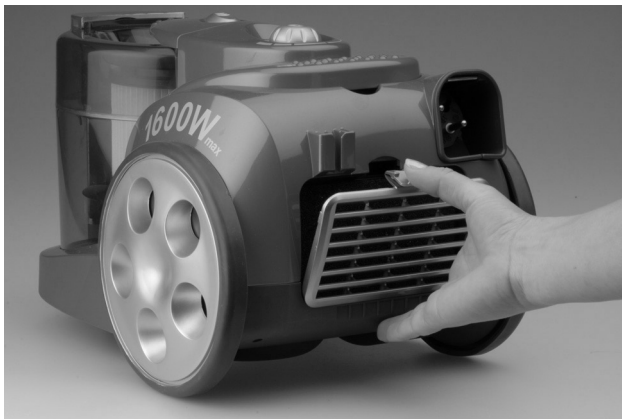


Výstupný HEPA filter

Filter na výstupe je určený ku konečnému čisteniu vzduchu pred tým, než opustí vysávač.

Výstupný filter môžete čistiť nasledovne:

- 1) Vypnite vysávač a vypojte ho z elektrickej zásuvky. Pritom nikdy neťahajte za kábel, ale
- 2) uchopte zástrčku.
- 3) Otvorte mriežku na výfuku (vzadu na vysávači).
- 4) Výstupný filter je viditeľný pri otvorení mriežky.
- 5) HEPA filter očistite podľa pokynov v časti Čistenie HEPA filtru.
- 6) Nasadte výstupný filter späť na miesto (alebo vymeňte za nový).
- 7) Zavrite mriežku.



Obr. 5



Obr.6

Odstraňovanie porúch

Poruchy sa môžu objaviť na všetkých elektrických zariadeniach. Nemusia byť nutne spôsobené poruchou spotrebiča samotného. Skontrolujte poruchu teda najskôr podľa tabuľky.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Slabé satie	Otvorené prisávanie na rukoväti.	Zatvorte prisávanie.
	Upchaná sacia hadica.	Skontrolujte saciu trubicu, hadicu, prípadne ju uvoľnite.
	Filtre nie sú správne nasadené alebo sú upchané.	Nasadte nový filter alebo filter očistite.
Spotrebič nefunguje	Spotrebič nie je riadne zapojený do zásuvky.	Skontrolujte správne zapojenie zástrčky do zásuvky a správnu funkciu zásuvky (napr. zapojením lampy), skontrolujte poistky.
	Zapôsobila tepelná ochrana	Postupujte podľa pokynov na str. 17, oddiel Tepelná ochrana motoru
Zásobník na prach nemožno správne usadiť.	Zásobník na prach nie je správne zostavený	Skontrolujte riadne usadenie filtrov a uzavretie zásobníka.

Technická špecifikácie

- Podlahový bezsáčkový vysávač
- Transparentná cyklónová jednotka o objemu 1 l nahrádza bežné prachové vrečka
- HEPA filter
- Elektronická regulácia výkonu
- Teleskopická trubica
- Príslušenstvo: vankúšová a kefová hubica
- Automatické navíjanie káblu
- Dĺžka prívodného káblu: 4,5 m
- Farba: oranžovošedá (002), modročierná (002B), bielosivá (002W)
- Napätie: 230 V ~ 50 Hz
- Príkon: 1600 W
- Rozmery: 37,5 x 22 x 25 cm, hmotnosť: 5 kg, hlučnosť ≤ 82 dB

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.envidom.sk. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe www.sewa.sk.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenia nie mogą użytkować osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, intelektualną lub umysłową, lub też nieposiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Przed wymianą wyposażenia lub części ruchomych, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej bez nadzoru!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, technika serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne uszkodzenia. W takich przypadkach skontaktuj się z serwisem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego i przemysłowego!
- Urządzenie chronić przed źródłami ciepła, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia w cieczy) i ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia, gdy mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zamoczenia lub zawilgocenia natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Unikać kontaktu z wodą.
- W przypadku gdy nie będą Państwo używać urządzenia należy je wyłączyć oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko za wtyczkę, nigdy za kabel)
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru.
- Aby uchronić dzieci przed ryzykiem porażenia prądem, należy dopilnować, aby kabel nie wisiał nisko przy ziemi i aby dzieci nie miały możliwości dosięgnięcia do urządzenia.
- Używać tylko oryginalnego wyposażenia.
- Prosimy o szczególną uwagę na rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.

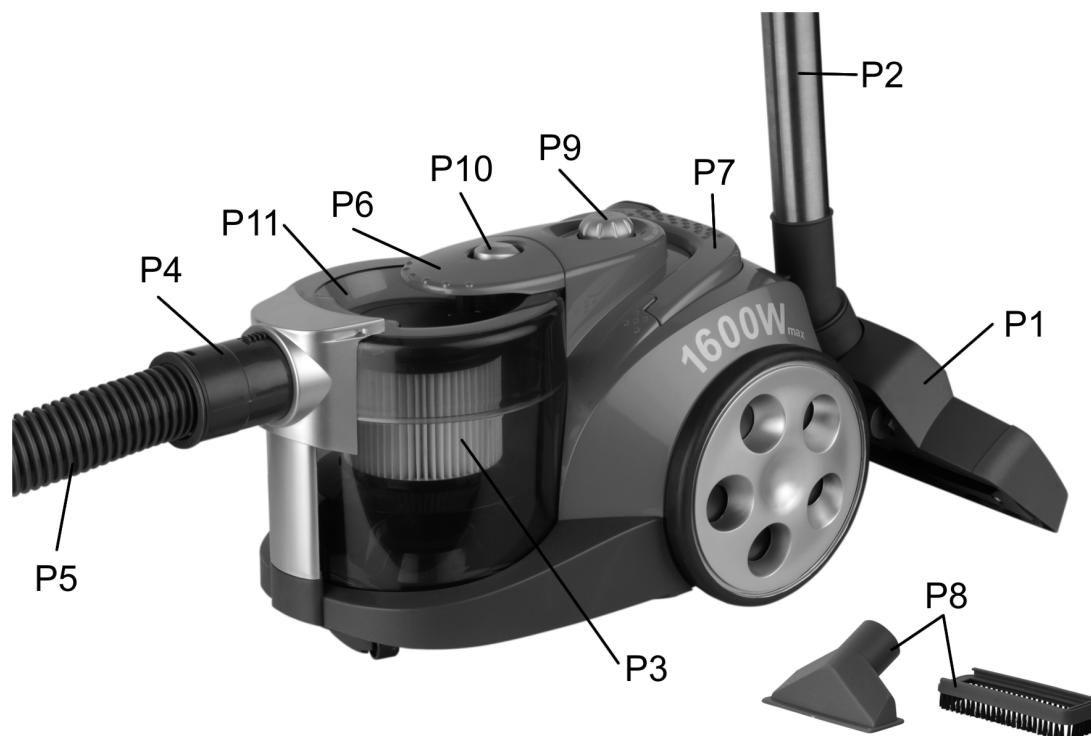
Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić czy źródło zasilania ma takie same parametry jak wymienione w specyfikacji urządzenia.
- Przed czyszczeniem zawsze odłączyć urządzenie z gniazdka.
- Nie używać urządzenia w nadmiernie zabrudzonych miejscach (na przykład do odkurzania cementu, tynku), ponieważ może dojść do obniżenia żywotności lub nawet do uszkodzenia.
- Nigdy nie używać odkurzacza bez filtra i zbiornika na kurz. Sprawdź, czy filtr i zbiornik są włożone poprawnie!
- Nigdy nie odkurzać tłącego się żaru np. papierosów, zapalek czy gorącego popiołu, ostrych obiektów czy szkła!
- Nie odkurzać rozlanych cieczy!

- Nie używać urządzenia, gdy obniża się moc ssąca. Powodem tego może być pełny zbiornik kurzu lub zanieczyszczony filtr. Należy je wyczyścić lub wymienić na nowe.
- Przed rozpoczęciem używania odkurzacza, należy go poprawnie zmontować.
- Nie pociągać ani nie podnosić urządzenia za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie owijać wokół ostrych krawędzi lub rogów. Nie przejeżdżać urządzeniem przez kabel. Trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wkładać do wlotu żadnych przedmiotów. Nie używać, jeżeli któryś z wlotów jest zablokowany. Pilnować, aby kurz, włosy i inne zanieczyszczenia nie blokowały swobodnego przepływu powietrza.
- Wyłączyć urządzenie przed odłączeniem od gniazdka.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Nie zbliżać wlotów powietrza do twarzy i ciała.
- Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie odkurzać substancji łatwopalnych takich jak benzyna oraz w miejscach gdzie takie substancje mogą występować.

Opis elementów odkurzacza

- P1 Ssawka podłogowa
- P2 Rura teleskopowa
- P3 Zmywalny filtr HEPA
- P4 Uchwyt węża
- P5 Wąż
- P6 Uchwyt pojemnika na kurz
- P7 Uchwyt do noszenia i przycisk zwijania kabla
- P8 Ssawka do tapicerki i ssawka szczotkowa
- P9 Włącznik ON/OFF i pokrętko regulacji mocy
- P10 Przycisk zwolnienia pojemnika na kurz
- P11 Pojemnik na kurz



Wyposażenie

Odkurzacze jest wyposażony w trzy ssawki do różnego zastosowania. Każda ssawka może zostać nasadzona na rurę teleskopową lub wprost na rączkę węża.

Ssawka podłogowa

Gładkie podłogi

Dywany

Z ssawką podłogową będziecie pracować najczęściej. Końcówka ta jest idealna do sprzątania większych powierzchni. Ssawka podłogowa jest wyposażona w praktyczny obrotowy przegub, który zapewnia łatwy dostęp do kątów i zakamarków.



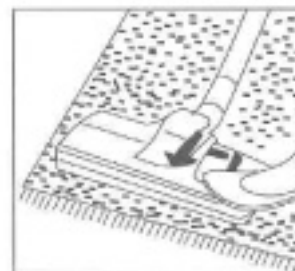
for carpet floors



for smooth floors



- Czyszczenie dywanów bez użycia szczotki. Nacisnąć na przełącznik z symbolem „dywany”, aby schować szczotkę.



- Gładkie podłogi z PVC, parkiety czy kafle najlepiej czyści się z użyciem szczotek. Naciśnij na przełącznik z symbolem „gładkie podłogi”, aby wysunąć szczotkę.



Ssawka do tapicerki

Ssawka do tapicerki jest idealna do dokładnego czyszczenia tapicerowanych mebli, materacy, poduszek, zasłon itp.



Ssawka szczotkowa

Ssawka szczotkowa może zostać użyta do usuwania kurzu z książek lub innych delikatnych przedmiotów takich jak ramki obrazów itp.



Instrukcja obsługi

Mocowanie węża

Elastyczny wąż wsadzić do otworu w przedniej części urządzenia. Docisnąć go, aż usłyszysz kliknięcie.

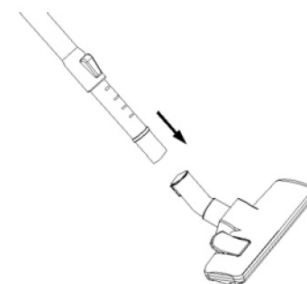
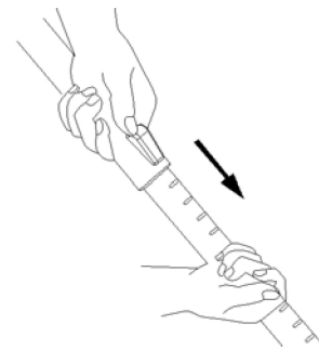
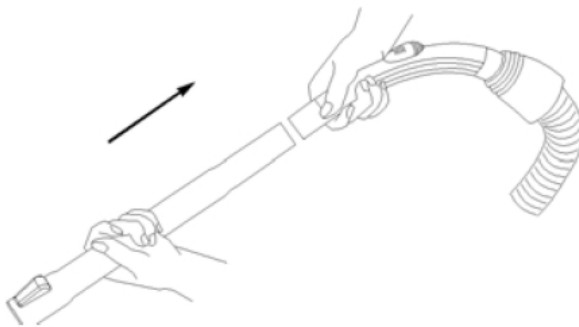


Odlączenie węża

Aby wyciągnąć węża należy nacisnąć przyciski zwalniający na jego końcówce. Wyciągnij węża z otworu.

Mocowanie rury teleskopowej i akcesoriów

Teleskopową rurę wsunąć w otwór w rękojeści węża elastycznego. Aby przedłużyć rurę, nacisnąć przycisk na środkowym łączeniu i wysunąć schowaną część rury na zewnątrz.



Na koniec rury teleskopowej nasadzić wybrane akcesoria.

Odlaczanie rury teleskopowej i akcesoriów

Aby oddzielić rurę i akcesoria należy mocno chwycić obie części i ciągnąc rozdzielić.

Działanie

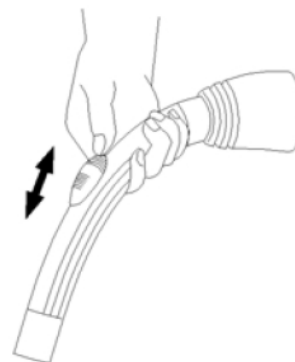
Wyciągnąć odpowiednią długość kabla i umieść go tak, by po nim nie chodzić lub nie był zaciśnięty czy ostro zagięty. Potem włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. ŻÓŁTY znak na kablu oznacza maksymalne wyciągnięcie. Nie wyciągać kabla za CZERWONY znak. Aby zwinąć kabel, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk zwijania kabla P7.

Włączenie i wyłączenie odkurzacza

1. Aby włączyć odkurzacza należy nacisnąć włącznik P9.
2. Odkurzacza można wyłączyć po ponownych naciśnięciach włącznika P9.

Regulacja ssania

Na skuteczność ssania można mieć wpływ przesuwając zasuwkę na ręczce. Im więcej otwarty będzie otwór tym mniejsza będzie moc ssąca.



Regulacja mocy

Moc ssącą można regulować poprzez pokrętkę regulacji mocy P9

Niska moc ssąca: Do firanek i delikatnych materiałów

Średnia moc ssąca: Do dywanów z długim włosiem i wykładzin tekstylnych.

Wysoka moc ssąca: Do mocno zabrudzonych dywanów i podłóg itp.

Po odkurzeniu

- 1) Wyłącz odkurzacza naciskając włącznik P9.
- 2) Wyciągnij kabel z gniazdka.
- 3) Zwiń kabel przytrzymując przycisk zwijania kabla P7.
- 4) Ssawka podłogowa może pozostać na rurze podczas przechowywania.

Odkurzacza bezworkowy nie wymaga worka na kurz. Zamiast tego wszelkie zanieczyszczenia są zasysane do pojemnika na kurz. Powietrze oczyszczane jest poprzez stały zmywalny filtr HEPA, który umieszczony w pojemniku na kurz, a także filtr wlotowy do ochrony silnika i filtr wylotowy powietrza.

Termostat silnika:

Urządzenie to wyposażone jest termostat silnika. Jeżeli z jakiegoś powodu dojdzie do przegrzania odkurzacza, termostat automatycznie wyłączy urządzenie. Jeżeli tak się stanie, należy wykonać następujące kroki:

Wyłączyć odkurzacza włącznikiem P9.

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Sprawdzić jaka jest przyczyna przegrzewania, może to być wina zapełnionego pojemnika na kurz lub zanieczyszczonych filtrów.

Oczekaj przynajmniej 45 minut do ostygnięcia silnika. Po tym czasie należy podłączyć kabel do gniazdka i włączyć odkurzacza.

Czyszczenie filtra HEPA.

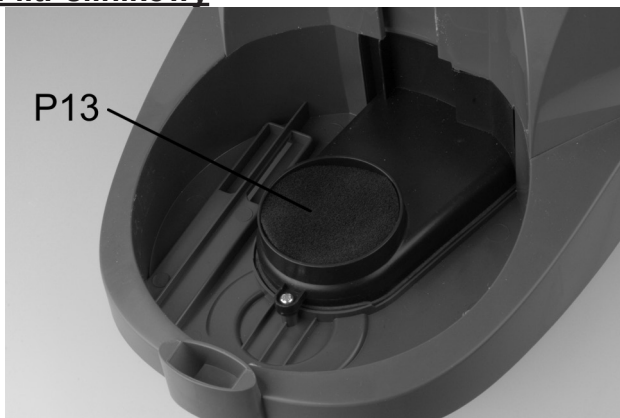
Aby uzyskać jak największą moc podczas odkurzania bardzo ważne jest, aby utrzymywać filtr w czystości. Filtr należy regularnie czyścić, a w razie potrzeby wymienić. Najlepiej jest czyścić filtr podczas opróżniania pojemnika na kurz.

Filtr HEPA zatrzyma większość najmniejszych cząsteczek i alergenów przed dostaniem się do powietrza, którym oddychasz. Przechwyci nawet 99,97 % wszystkich cząsteczek wielkości 0,3 mikronów czyli kilkukrotnie mniejszych od ludzkiego włosa. Z powodu wysokiej skuteczności filtracji filtr HEPA ulega zabrudzeniu w bardzo krótkim czasie. Zanieczyszczenia mogą zbierać się w zagięciach filtra, co może nie być widoczne gołym okiem, ale może spowodować obniżenie skuteczności odkurzania. Aby tego uniknąć należy regularnie czyścić filtr, a raz w miesiącu przemyć filtr pod bieżącą wodą. Może dojść do zmiany koloru filtra, jednak nie ma to wpływu na jego wydajność. Po zakończeniu mycia należy pozostawić go do całkowitego wyschnięcia. Nie należy myć filtra w zmywarce. Zalecamy 24-godzinny okres schnięcia na powietrzu. Nie należy używać do tego celu suszarki. Żywotność filtra odpowiada ok. 15 cyklom mycia. Po tym czasie filtr traci swoje właściwości i należy go wymienić.

Ostrzeżenie!

Filtr myć tylko czystą wodą, nie używać detergentów ani mydła. Mogą one uszkodzić filtr.

Filtr silnikowy



Filtr chroniący silnik P13 oczyszcza zasysane powietrze przed wejściem do silnika. Usuwane są wszelkie zanieczyszczenia, bakterie i wirusy.

Wyjściowy filtr HEPA

Filtr wyjściowy przeznaczony jest do ostatecznego oczyszczania powietrza zanim opuści odkurzacz. Wyjściowy filtr czyścić w następujący sposób:

- 1) Wyłączyć odkurzacz i wyłączyć go z gniazdka elektrycznego. Zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.
- 2) Otworzyć kratkę (w tylnej części odkurzacza) Fig.5.
- 3) Wyjściowy filtr będzie widoczny po otwarciu kratki (Fig.6).
- 4) Przepłukać filtr pod bieżącą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
- 5) Umieścić filtr wyjściowy na swoje miejsce (lub wymienić za nowy).
- 6) Włożyć i zamknąć kratkę.

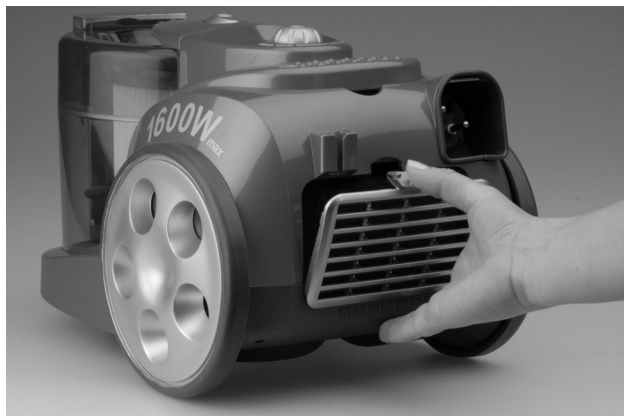


Fig. 5



Fig.6

Usuwanie usterek

Usterki mogą się pojawić na wszystkich urządzeniach elektrycznych. Nie muszą być spowodowane usterką samego urządzenia. Sprawdź tabelkę jak postępować w przypadku wystąpienia usterki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Słabe ssanie	Otwarta zasuwka na rączce.	Zamknąć przysysanie.
	Zanieczyszczony wąż ssący.	Sprawdzić rurkę ssącą, węża, ewentualnie ją uwolnić.
	Filtry nie są właściwie zamontowane lub są zanieczyszczone.	Wsadzić nowy filtr lub go wyczyścić.
Urządzenie nie działa	Urządzenie nie jest właściwie przyłączone do gniazdka.	Sprawdzić poprawne podłączenie. Sprawdzić bezpieczniki
	Termostat wyłączył urządzenie.	Postępować według instrukcji na str.27 w części Termostat silnika.
Nie można zamknąć pokrywy.	Nie można zamknąć pokrywy.	Sprawdzić czy filtr i zbiornik są osadzone poprawnie.

Specyfikacja techniczna

- Bezworkowy odkurzacz podłogowy
- Przezroczysty zabudowany pojemnik na kurz 1 l zastępuje worki na kurz
- Filtr HEPA
- Elektroniczna regulacja mocy
- Rura teleskopowa
- Akcesoria: ssawka podłogowa, ssawka do tapicerki i ssawka szczotkowa
- Automatyczne zwijanie kabla
- Długość kabla: 4,5 m
- Kolor: pomarańczowo-szary (002), niebiesko-czarny (002B), biało-szary (002W)
- Zasilanie: 230V ~ 50 Hz
- Pobór mocy: 1600 W
- Rozmiary: 37,5 x 22 x 25 cm, waga: 5 kg, poziom hałasu ≤ 82 dB

Zmiana technicznej specyfikacji produktu zastrzeżona przez producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE ODBIORCA MOŻE SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ AUTORYZOWANEMU SERWISOWI. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Zrobiliśmy co najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i ułatwić ich łatwe rozdzielanie na trzy materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby dotrzymywali Państwo miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

General Safety Instructions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Do not leave the appliance plugged in power supply without supervision!
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged and it is leaking. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

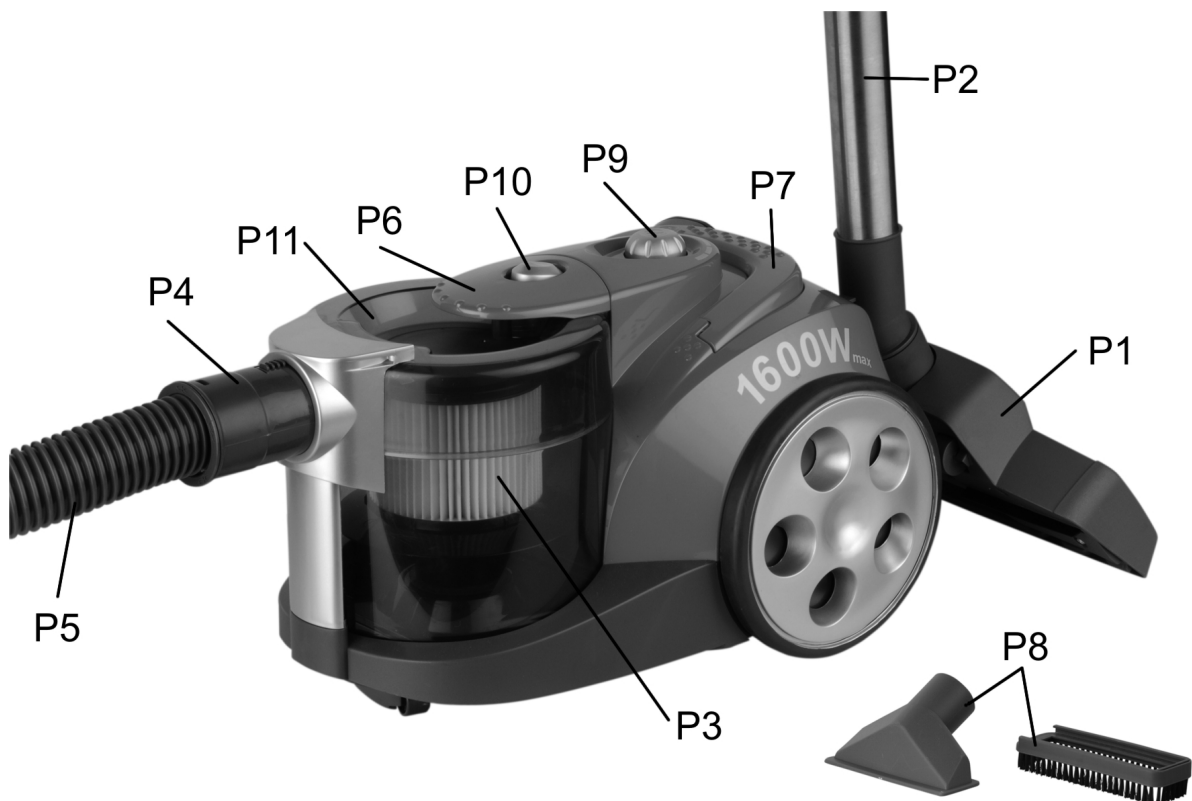
Special safety instructions for this unit

- Check before operation that the local power supply is the same as the specifications on the rating label.
- Please unplug the cleaner from the supply before cleaning it.
- Don't used in excess convention, operation farina place (example cement, plaster). Otherwise it is will reduced useful life. Even damage vakuu cleaner.

- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and filter in place. Check that the filter is inserted correctly!
- Do not suck up red hot ashes, glowing cigarette ends or matches, sharp objects, glass splinters.
- Do not suck up liquids!
- Never use this machine when the suction power becomes very weak. When this happens, please check if the dust bag is full.
- Fully assemble cleaner before operating
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Turn off all controls before unplugging.
- Keep the vacuum cleaner away from sources of heat like radiators, ovens, etc.
- Keep openings away from your face and body.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

Description of the controls

P1	Floor nozzle	P7	Carrying handle and cord rewind foot switch
P2	Telescopic tube	P8	Upholstery nozzle, brush adapter
P3	HEPA filter	P9	ON/OFF foot switch and power control
P4	Suction control knob	P10	Suction hose connection
P5	Suction hose	P11	Dust container release button
P6	Dust Container Handle		



Accessories

Your vacuum cleaner comes equipped with three attachments intended for different applications. Each individual attachment can either be fitted onto the telescopic tube or directly onto the handle of the suction hose, as required.

Floor nozzle

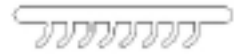
You will probably work most frequently with the floor nozzle. This is suitable for cleaning wide areas. The floor nozzle is fitted with a practical 360° joint. This ensures that you can reach easily into any corner.



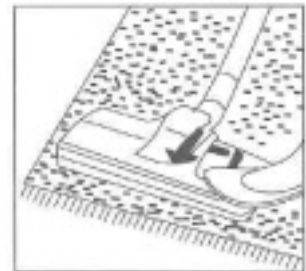
for carpet floors



for smooth floors



Clean carpets and wall-to-wall carpets without using the brush. Press the tip switch marked with the carpet symbol and the brush is raised.



Smooth floors such as PVC, parquet or tiles are best cleaned and cared for using the brush. To do so press the tip switch with the symbol for smooth floors and the brush will come out.



Upholstery nozzle

Upholstery nozzle is suitable for the careful cleaning of upholstered furniture, mattresses, cushions, curtains etc.



Brush adapter

Brush nozzle can use this to clean the dust from books or sensitive objects such as picture frames etc.



Instructin for Use

Fitting the Flexible Hose

Insert the flexible hose into the hose socket on the front of the appliance. Press the flexible hose into the hose socket until the hose clicks into place

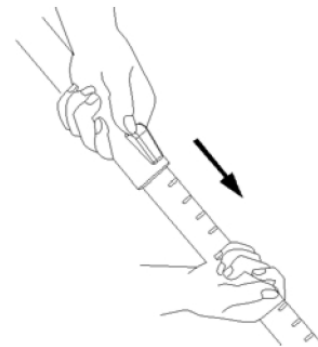
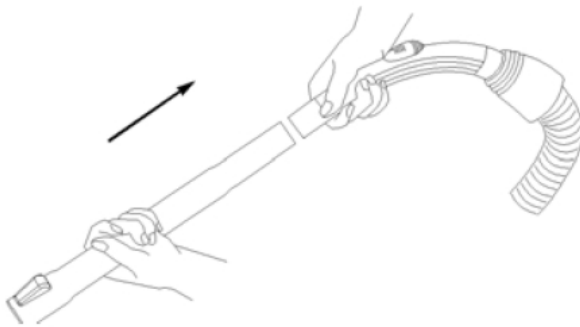


Removing the Flexible Hose

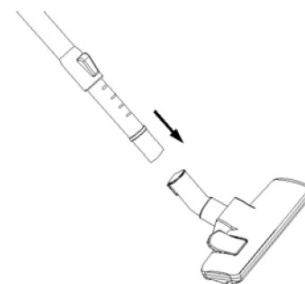
To remove the flexible hose, press the locking buttons on the base of either side of the flexible hose to release the lock. Pull the flexible hose out of the hose socket..

Fitting the Telescopic Tubes and Accessories

Attach the telescopic tubes to the curved handle of the flexible hose. To extend the tubes, push on the button at the centre join and pull the inner tube outward.



Attach the preferred cleaning accessory to the end of the telescopic tube.



Removing the Telescopic Tubes and Accessories

To remove the telescope tube and accessories, hold each piece tightly and pull firmly apart..

Operation

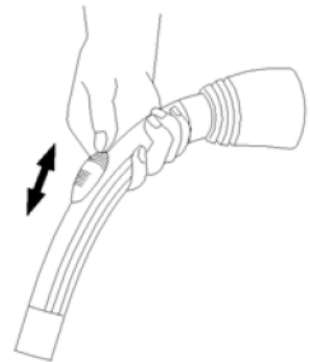
Unwind the length of power cord required, then position the power cord so that it is not likely to be walked on or pinched by things placed on or against it, finally insert the plug into the power socket. A YELLOW mark on the power cord indicates the maximal cable length. Do not extend the power cord beyond the RED mark. To retract the cord, press the cord retractor button.P7.

ON / OFF Switch

1. Press the On/Off Switch button (P9) to switch the appliance ON.
2. To stop the machine, press the button P9 again.

Suction control

Adjust the Suction control knob on the curved handle to control the suction. The suction will be reduced with a larger air opening.



Suction power

The suction power can also be regulated through power control knob P9.

Low vacuum power: For curtains and delicate fabrics

Medium vacuum power: For long-pile velour carpets and textile flooring

High vacuum power: For sturdy rugs and floors etc

After vacuum cleaning

Switch off the device when you have finished cleaning:

- 1) To do this press the foot button P9 on the device with your foot or by hand.
- 2) After this pull the mains plug from the socket.
- 3) To roll in the cable press foot pedal and hold it in position. The cable will be rolled back automatically onto the installed cable drum and disappear completely into the device up to the plug.
- 4) The floor nozzle can be kept attached to the vacuum cleaner for ease of storage after use.

The bagless vacuum cleaner function without needing a dust bag. The sucked up dirt is forced into the dust container by force of the air jet instead. The air is cleaned by a washable permanent filter (HEPA filter) in the dust container, motor protection filter and an exhaust air filter.

Motor thermostat

Important:

This motor is equipped with a motor protective thermostat. If for some reason the vacuum cleaner should overheat, the thermostat will automatically turn the unit off. Should this occur unplug the vacuum cleaner from the wall outlet and turn off switch. Remove dust cup and empty. Clean dust cup filter. Allow the unit to cool for approximately 45 minutes. To restart, replug into wall outlet and turn switch back on.

Cleaning and maintenance

Always remove the power plug from the wall outlet before carrying out any maintenance.

If the suction power of your machine is getting lower, you must empty the dust container and clean the HEPA filter. To do so, please follow the instruction below.

HOW TO EMPTY DUST CONTAINER AND REMOVE THE HEPA FILTER

You can easily see with the transparent dust container when it must be emptied.

- 1) Switch off the vacuum cleaner and disconnect the plug from the mains. To do this always pull on the plug and not on the cable.
- 2) You can pull the dust container together with the cleaning system out of their anchoring with the aid of the carrier handle on the dust container . Press button P10 (Fig.1) and lift out the dust container and carry it to the waste bin (Fig.2).
- 3) A push button P12 is located on the dust container (Fig.3) that you can use to open and empty it automatically (bottom-down technology). To do this hold the dust container over your dustbin and press on the empty button.
- 4) Carefully turn the cover of the dust collector counterclockwise to release the collector. Remove the HEPA filter by turning it counterclockwise (Fig.4). Clean the filter according to the cleaning instructions found in the manual.
- 5) After this push the HEPA filter cleaning system back into position in the vacuum cleaner until it snaps into place. Your cyclone vacuum cleaner is now ready for use again.

Note:

When the dust container is full, it is sensible to pull a plastic bag over it and to empty it into this bag. This prevents the spilling of dust.



Fig.1



Fig.2



Fig. 3



Fig.4

HOW TO CLEAN THE HEPA FILTER

It is very important to keep the filters clean to receive maximum performance from the vacuum. Clean the filter regularly and replace the filters when necessary.

Cleaning is best done when emptying the dust container.

HEPA Dust Cup Filter will stop most of the tiniest dust particles and airborne allergens from re-entering the air you breathe. In fact it stops 99.97% of all particles as small as 0.3 microns-many times smaller than a human hair! Because of this incredible filtration performance, the HEPA Dust Cup Filter will quickly accumulate many fine dust particles inside the white filter folds that are difficult to see but which will eventually block or reduce your suction power, if not cleaned properly. We recommend washing it once a month or when suction appears to be reduced. To wash your HEPA Dust Cup Filter, hold filter cartridge by frame flange and rinse under a tap until all observable dirt has been removed. Some discoloration of the HEPA filter material may occur, this is normal and will not affect the filter's performance. When finished, shake off excess water. Do NOT wash in dishwasher. It is important that when you wash the HEPA dust cup filter, you allow it to dry COMPLETELY before using again. We recommend 24 hours to air dry. DO NOT DRY IN DRYER. The HEPA filter operating lifetime corresponds to about 10 to 15 washing cycles. After that, the filter loses its performance and it should be replaced.

Caution!

Only ever clean the filter with clean water and do not use soap or detergent. These would destroy the filter.

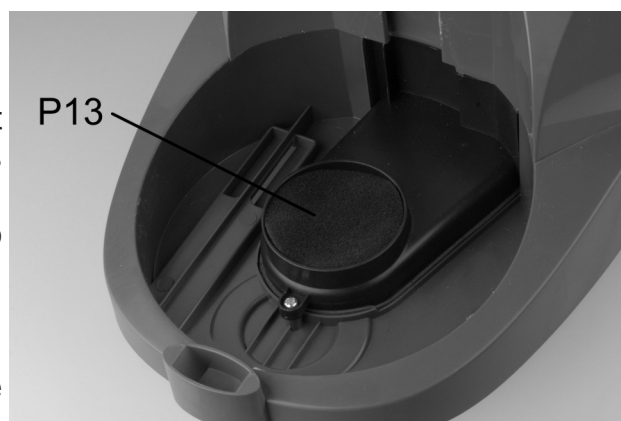
Motor protection filter

The motor protection filter P13 cleans the air that is sucked in before it enters the motor. The air is cleaned of fine dusts, mites, bacteria and viruses. This prevents dirt or dust particles from getting into the motor or the surrounding air.

Cleaning the exhaust air filter

The exhaust air filter cleans the air a final time before it leaves the vacuum cleaner. You can clean the exhaust air filter as follows:

- 1) Switch off the vacuum cleaner and disconnect the plug from the mains. To do this always pull on the plug and not on the cable.
- 2) Open the exhaust air grill Fig.5 (this is at the rear of the cyclone vacuum cleaner.)
- 3) The exhaust air filter is visible when the grill has been opened (Fig.6).



- 4) Rinse the filter under cold running water and allow dry.
- 5) Put the exhaust air filter back into place (or replace with a new one) and place in the grill.
- 6) Close the exhaust air filter grill.

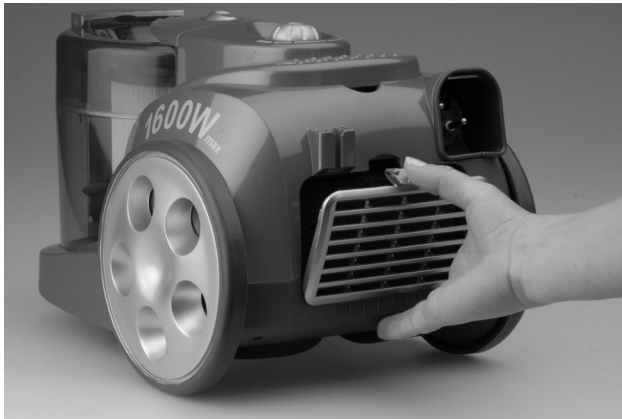


Fig.5



Fig.6

Trouble-shooting

Faults can occur on all electrical equipment. This must not necessarily be due to a defect in the device itself. So check first with table if the fault can be dealt with.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS / TIPS
Weak suction	The secondary valve is open.	Close the secondary valve
	An object is blocking the suction pipe	Check the suction tube, the handle area, suction pipe and the nozzle in use for blockages.
	Filters are not fitted properly or are blocked	Fit a new filter
Device does not work.	Device is not properly plugged into the mains	Check that the mains plug has been inserted properly. Also check whether the power socket is in order (e.g. use an electric torch). Check the fuses! Automatic fuses in the fuse box
	Thermostat automatic turned off the unit	Follow instructions on page 37, section Motor thermostat
The device cover does not close properly.	Dust container is not set properly	Check the dust container fit.

Technical specifications

- Bagless vacuum cleaner
- Transparent cyclone dust container 1 l replaces common dust bags
- HEPA filter
- Electronic speed regulation
- Telescopic tubes
- Accessories: floor, upholstery and brush nozzle
- Automatic cord rewriter
- Power cord length: 4,5 m
- Color: orange-grey (002), blue-black (002B), white-gray (002W)
- Power supply: 230V ~ 50 Hz
- Power drain: 1600 W
- Size: 37,5 x 22 x 25 cm
- Weight: 5 Kg
- Noise level ≤ 82 dB

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Скъпи потребители, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Моля, прочетете инструкцията за експлоатация внимателно преди да пристъпите към употреба и пазете инструкцията, гаранционната карта, касовата бележка и, ако е възможно, кутията с вътрешната опаковка.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът е направен само за лично ползване. Той не е подходящ за търговски цели.
- Да не се използва наоткрито (освен ако не е конструиран да бъде използван наоткрито). Да се пази от източници на топлина, директна слънчева светлина, влага (не го потапяйте в течности) и остри ръбове. Не докосвайте уреда с мокри ръце. Ако уредът се намокри, изключете го веднага. Не го потапяйте във вода.
- Когато го почиствате или го премествате, изключете уреда и винаги издърпвайте щепсела от контакта (издърпвайте щепсела, а не кабела), ако уредът не се използва.
- Не оставяйте уреда включен без наблюдение. Ако трябва да излезете, винаги изключвайте уреда и извадете щепсела от контакта (издърпайте самия щепсел, а не кабела).
- За да предпазите децата от евентуални опасности, свързани с електрическите уреди, уверете се, че кабелът на уреда е разположен ниско и децата нямат достъп до уреда.
- Уверете се, че кабелът на уреда не е повреден. Не използвайте уреда, ако кабелът му е повреден.
- Не се опитвайте да поправяте сами уреда. Консултирайте се с оторизиран техник. За да предотвратите евентуална опасност, в случай че е повреден хранващият кабел, той трябва да се замени с такъв, от същата спецификация и същия производител.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Обърнете особено внимание на “Специалните инструкции за безопасност” към този уред.

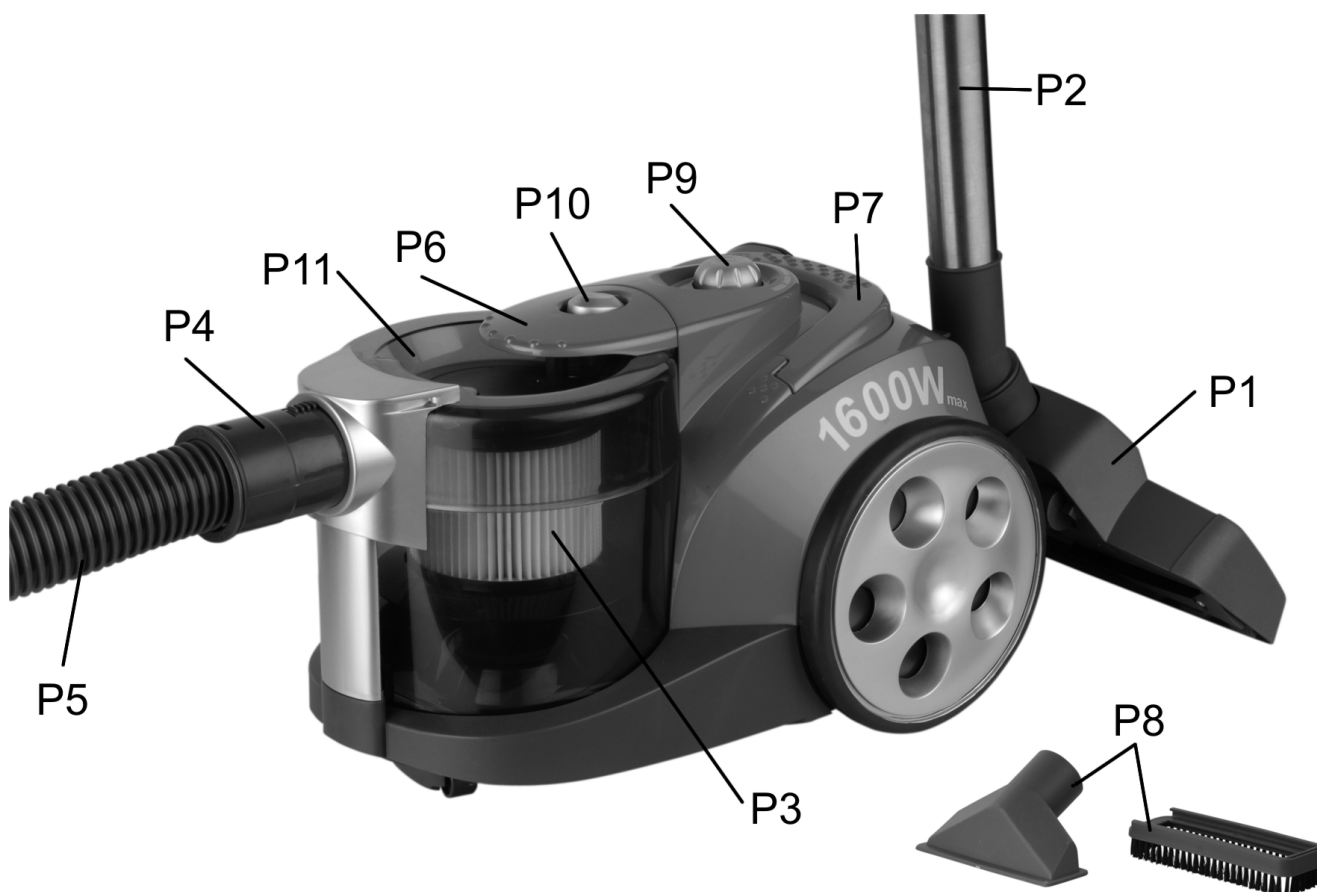
Специални инструкции за безопасност

- Преди употреба проверете дали мрежовото хранване отговаря на това, отбелязано върху уреда.
- Не позволявайте деца да играят с уреда.
- Преди да почистите уреда, изключете го от контакта.
- Не събирайте с прахосмукачката цимент, хоросан и т.н. , тъй като това може да намали живота на прахосмукачката, дори да я повреди.
- Не използвайте прахосмукачката без контейнер или филтър. Проверете дали филтърът е поставен правилно!
- Не събирайте с прахосмукачката горящи предмети, като цигари или запалени клечки, остри предмети или парченца стъкло.
- Пазете прахосмукачката от течности!
- Не използвайте уреда, когато силата на всмукване намалее. Ако това се случи, моля проверете дали торбичката за прах е пълна.
- Сглобете уреда преди употреба.
- Не дърпайте прахосмукачката за кабела, не я носете за кабела, не го използвайте като дръжка, не го притискайте и го пазете от остри ръбове и ъгли. Не минавайте с уреда през кабела. Пазете кабела от горещи повърхности.
- Не поставяйте предмети в отворите. Не използвайте прахосмукачката, ако някой от отворите са блокирани; Пазете ги от прах, косми и всичко, което може да намали притока на въздух.
- Изключете контролните бутони преди да изключите кабела.
- Пазете прахосмукачката далеч от източници на топлина например радиатори, фурни и т.н.
- Пазете я от тялото и лицето си.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате стълби.

- Не събирайте с прахосмукачката леснозапалими течности, като бензин или в места, където той се намира.

Описание

- P1 Накрайник за под
- P2 Телескопична тръба
- P3 HEPA филтър
- P4 Контрол на всмукването
- P5 Маркуч
- P6 Дръжка на контейнера за прах
- P7 Дръжка и бутон за пренавиване на кабела
- P8 Накрайник за тапицерия, адаптер за четки
- P9 ON/OFF бутон (включване и изключване) и бутон за захранване
- P10 Свързване на маркуча
- P11 Бутон за освобождаване на контейнера за прах



Допълнителни приставки

Вашата прахосмукачка е оборудвана с три различни приставки за различни приложения. Всяка приставка може да монтира на телескопичната тръба или директно на дръжката на маркуча.

Почистване на килими и мокети без използване на четка. Натиснете копчето, на четката със символ “килим” и четката ще се вдигне. Гладки подове като PVC, паркет или керамични се почистват най-добре с четката. За тази цел натиснете бутон със символ за гладък под и четката ще се прибере.



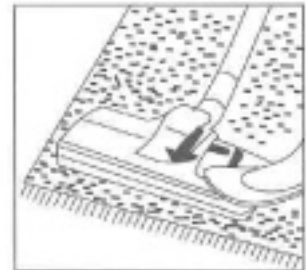
for carpet floors



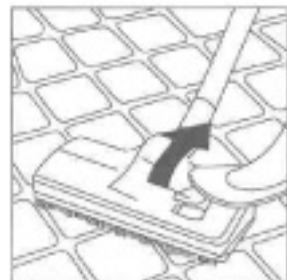
for smooth floors



Почистване на килими и мокети без използване на четка. Натиснете копчето, на четката със символ “килим” и четката ще се вдигне.



Гладки подове като PVC, паркет или керамични се почистват най-добре с четката. За тази цел натиснете бутон със символ за гладък под и четката ще се прибере. Upholstery



Приставка за тапицерии

Приставката за тапицерии е подходяща за почистване на мебели, матраци, възглавници, завеси и др.



Адаптер с четка

Адаптерът с четка може да се използва за почистване на прах от книги или рамки на картини.



Инструкции за употреба

Поставяне на подвижния маркуч

Поставете подвижния маркуч в отреденото му място в предната част на корпуса на уреда. Натиснете маркуча докато чуete кликване.

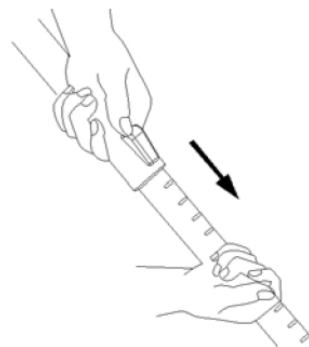
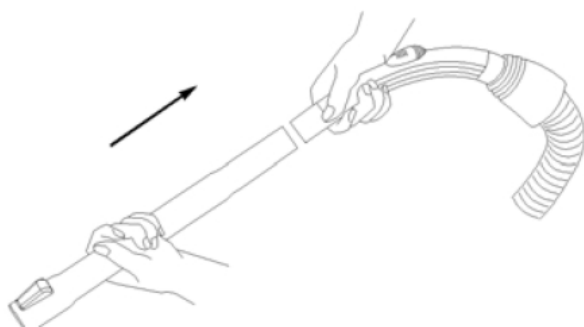


Преместване на подвижния маркуч

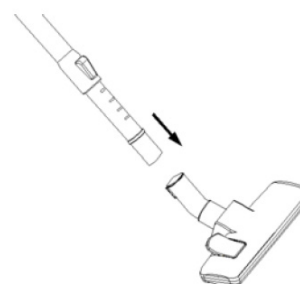
За да махнете подвижния маркуч, натиснете заключващия бутон в основата на двете страни на маркуча и след това издърпайте маркуча.

Инсталиране на телескопичната тръба и допълнителни приспособления

Поставете телескопичната тръба в извитата дръжка на подвижния маркуч. За да удължите тръбата, натиснете бутона на централната част и издърпайте вътрешната тръба навън.



Поставете почиства
приставка на края на тръбата.



Отстраняване на приставката от телескопичните тръби

За да отстраните приставката от телескопичната тръба, дръжте здраво всяка част и ги разделете една от друга.

Начин на употреба

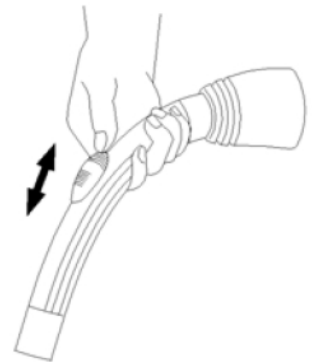
Развийте захранващият кабел и го поставете така, че да не попада под прахосмукачката докато тя работи, накрая включете щепсела в контакта. Максималната дължина на кабела е отбелязана с жълто. Не опъвайте кабела след червената макировка. За да приберете кабела, натиснете бутон P7.

Включване/изключване

1. Натиснете бутон On/Off (P9), за да включите уреда.
2. За да изключите уреда, натиснете бутон P9 отново.

Контрол на силата на всмукване

За да контролирате силата на всмукване, използвайте бутон за контрол на всмукването, разположен на извитата дръжка.



Сила на всмукване

Силата на всмукване може да се контролира и от бутон P9.

Слаба мощност: за завеси и деликатни тъкани

Средна мощност: за велурени и тестилни подове

Висока мощност: за килими и подове След употреба

След употреба

Изключете уреда, когато приключите чистенето:

- 1) За да направите това натиснете бутон P9 на уреда.
- 2) След това извадете захранващият кабел от контакта.
- 3) За да навиете кабела, натиснете бутона с крак и задръжте. Кабелът автоматично ще се навие обратно в прахосмукачката.
- 4) Приставката за под може да се съхранява на самата прахосмукачка.

Прахосмукачката може да функционира без торбичка за прах. Сметта се събира в контейнера, а въздуха се пречиства от HEPA филтъра, разположен в контейнера, защитния филтър на мотора и изходния филтър.

Моторен терморегулатор

Важно:

Този мотор е снабден с защитен моторен терморегулатор. Ако по някаква причина прахосмукачката прегрее, терморегулаторът автоматично изключва уреда. В случай че това стане изключете уреда от контакта. Отстранете контейнера за прах и го изпразнете. Почистете филтъра на контейнера. Оставете уреда да изстине за около 45 минути. След това включете уреда отново в контакта.

Почистване и поддръжка

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да го почистите.

Ако намалее всмукателната мощност на вашата прахосмукачка, трябва да изпразните контейнера за прах и да почистите HEPA филтъра. За тази цел, моля, следвайте инструкциите:

Как да почистите контейнера и да махнете HEPA филтъра

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да го почистите.

- 1) Изключете прахосмукачката и я изключете от мрежата. За тази цел издърпвайте щепсела, а не кабела.
- 2) Може да отстраните контейнера от с помощта на дръжката. Натиснете бутон P10 (Fig.1) и повдигнете контейнера (Fig.2).
- 3) Използвайте бутон P12 на контейнера, за да (Fig.3), за да отворите и почистите автоматично. За да направите това поставете контейнера над кофата за смет и натиснете бутона.
- 4) Внимателно завъртете капака на колектора по посока на часовниковата стрелка, за да освободите колектора. Отстранете HEPA филтъра, като го завъртете по посока на часовниковата стрелка (Fig.4). Почистете филтъра по начина посочен в инструкциите.
- 5) След това поставете HEPA филтъра обратно в прахосмукачката. Така прахосмукачката е готова за употреба отново.

Забележка:

Когато контейнерът е пълен поставе найлонова торбичка върху контейнера и изсипете сметта вътре. Това ще предотврати нейното разсипване.



Fig.1



Fig.2



Fig. 3



Fig.4

Как да почистите HEPA филтъра

За да действа уреда както трябва, пазете филтъра чист.

Почиствайте уреда редовно и го сменяйте, когато е необходимо.

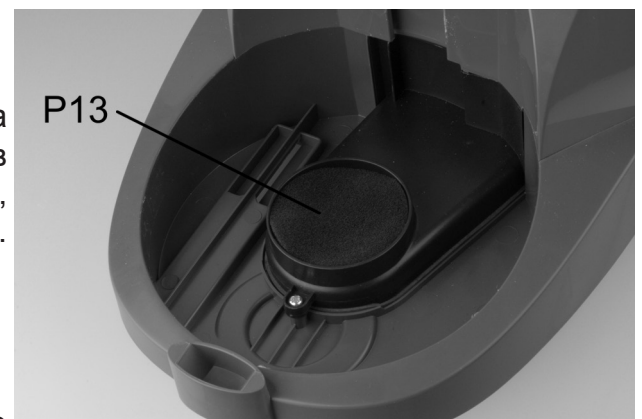
HEPA филтърът ще спре дори и най-малките частички. Всъщност той спира 99.97% от частичките с размери 0.3 микрона! Заради това впечатляващо филтриране, HEPA филтърът бързо ще събере фините пращинки, които всъщност намаляват мощността на вашата прахосмукачка. Препоръчваме Ви за почистване филтъра веднъж месечно. За да го почистите, дръжте филтъра за рамката и го изплакнете под течаща вода, докато се отстрани видимото замърсяване. Възможно е да се появи оцветяване на филтъра, което не би попречило на неговите функции. Когато приключите, отстранете излишната вода. Не го почиствайте в съдомиялни. Преди да поставите отново филтъра, оставете го да изсъхне напълно. Препоръчваме Ви да го изсушите за около 24 часа на въздух. Не го сушете в сушилни. Оперативният живот на HEPA филтъра отговаря на 10 до 15 почиствания. След това филтърът губи своята функционалност и трябва да се замени с нов.

Внимание!

Измивайте филтъра само с чиста вода и не използвайте сапун или почистващи препарати. Това би повредило филтъра.

Филтър на мотора

Филтърът, предпазващ мотора P13 пречиства въздуха, който се всмуква преди да навлезе в мотора. Въздухът се пречиства от прах, частички, бактерии и вируси. Това предпазва мотора. Почистване на изходящия филтър



Почистване на изходящия филтър

Изходящият филтър пречиства въздуха още веднъж преди да излезе от прахосмукачката. Може да почистите изходящия филтър по следния начин:

- 1) Изключете прахосмукачката от контакта като издърпвате щепсела, а не кабела.
- 2) Отворете задната част на прахосмукачката Fig.5
- 3) Изходящият филтър се вижда, когато се отвори задната част (Fig.6).
- 4) Изплакнете филтъра под течаща вода и после го изсушете.
- 5) Поставете обратно филтъра на мястото му или го сменете с нов и затворете прахосмукачката.

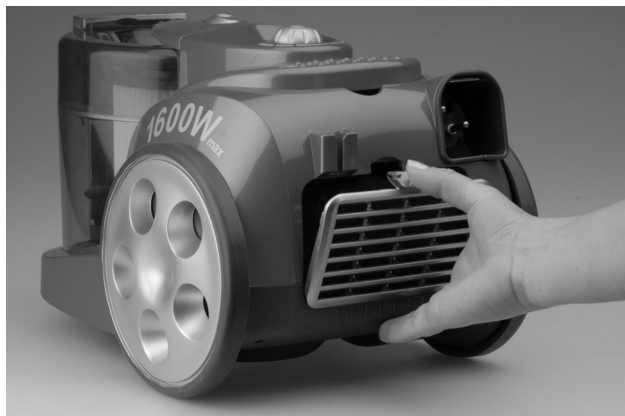


Fig.5



Fig.6

Проблеми при експлоатация

Преди да се консултирате с оторизиран техник, моля, вижте следната таблица.

Проблем	Вероятна причина	Решение
	Вторичната клапа е отворена. Тръбата е блокирана	Затворете вторичната клапа. Проверете тръбата, подвижния маркуч и приставката
	Филтрите не са поставени правилно или са блокирани	Поставете нов филтър
Устройството не работи	Устройството не е правилно включено в мрежата.	Проверете дали устройството е включено правилно. Проверете дали контакта работи както трябва.
	Терморегулаторът автоматично изключва уреда.	Следвайте инструкциите в раздел Моторен терморегулатор
Капакът на уреда не се затваря правилно.	Контейнерът за прах не е поставен правилно.	Проверете контейнера за прах.

Технически характеристики

- Прахосмукачка с контейнер
- Прозрачен контейнер – вместимост 1 l
- HEPA филтър
- Електронен контрол на скоростта
- Телескопични тръби
- Допълнителни приставки: за под, тапицерии и приставка с четка
- Автоматично навиване на кабела
- Дължина на кабела: 4,5 m
- Цвят : оранжево-сиво (002), синьо-черно (002B), бяло-сиво 002W)
- Захранваща мощност: 230V ~ 50 Hz
- Консумирана мощност: 1600 W
- Размери: 37,5 x 22 x 25 cm
- Тегло: 5 Kg
- Ниво на шума ≤ 82 dB

Запазваме правото си да изменяме техническите характеристики.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите риска от пожар или токов удар, не излагайте уреда на дъжд или влага. Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате. Уредът не разполага с части, които могат да се заменят или поправят от потребителя. Винаги се консултирайте с оторизиран сервиз. Уредът е под опасно напрежение.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УРЕДИ



Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди (за страните от европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадъци). Изхвърляйки този продукт на правилното място, Вие предотвратявате потенциали негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на някои естествени ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от които сте купили продукта.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatóban leírtakat mielőtt üzembe, helyezné a készüléket. Az útmutatóban leírtakat tekintse irányadónak a jövőbeni használatra vonatkozóan is.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

VÉDLMI ELŐÍRÁSOK

A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A terméket soha ne hagyja bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen vagy ha leesett, megsérült és nem tömör. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságtechnikája és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Kérjük soha ne hagyja a porszívóját áram alatt amennyiben nem használja. Minden esetben ha a készülék használaton kívül van húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
- Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében kérjük ne használja a készüléket házon kívül illetve nedves helyen.
- Ne hagyjuk hogy gyermekeink játéknak használják a készüléket. Fokozott odafigyelés szükséges ha gyermek van a porszívó közelében.
- Mindig szigorúan tartsuk be a kezelési útmutatóban leírtakat. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészekkel használjuk a porszívót.
- Soha ne használjuk a készüléket ha az sérült vagy a az elektromos vezeték nem épp mert ez komoly balesetveszély kockázatát vonhatja maga után. Minden esetben forduljon szakszervízhez ha az előzőekben leírt problémával találkozik.
- Soha ne mozgassuk a készüléket a vezeték húzásával, ne csukjuk rá az ajtót illetve ne kerecsztezze a vezeték készülékünk útját mert ez balesetet okozhat.
- Ne használjuk a porszívót nedves helységben illetve soha ne nyúljunk a készülékhez nedves kézzel.
- Minden esetben ügyeljünk arra, hogy a készülék ne tömődjön el. Kerüljük a tömődést elősegítő anyagok porszívóval történő eltávolítását, különös tekintettel a hajra és nagyméretű anyagokra.

- Soha ne nyúljunk a nyílásokba kézzel, illetve vigyázzunk nehogy a hajunk, esetlegesen a laza ruházatunk a porszívó nyílásaiba kerüljön.
- Ügyeljünk rá hogy ne kerüljön a porszívóba kemény vagy törékeny illetve nedves tárgy mint például üveg vagy bármilyen folyadék , mert ez balesetet okozhat.
- Ügyeljünk rá, hogy ne szívjunk fel a porszívóval csikket, illetve égő forró vagy füstölő objektumokat.
- Ne használjuk készülékünket filter nélkül.
- Minden esetben kapcsoljuk ki a készüléket mielőtt a csatlakozódugót kihúznánk a csatlakozóaljzatból.
- Különösen legyünk figyelmesek amennyiben lépcsőn használjuk a készüléket.
- Semmiképpen se szívjunk fel porszívóval robbanékony illetve gyúlékony anyagokat mint például : gázolaj.
- Ne szívjunk fel a porszívóval toxikus illetve mérgező anyagokat.
- Ne használjuk a készüléket olyan helységeben ahol toxikus illetve mérgező anyagok , porok lehetnek.
- Minden esetben áramtalanítsuk a készüléket mielőtt bármely alkatrészét eltávolítanánk vagy illeszténénk .
- A porszívót csak száraz sima felületeken használjuk.
- Semmiképpen ne használjuk a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérően.
- A porszívókat minden esetben hűvös száraz helyen tároljuk.
- A munkaterületünk minden esetben legyen megfelelően száraz.
- Semmi esetre se tegyük a készüléket vízbe vagy más tisztítófolyadékba mert ez balesetveszély kockázatát eredményezheti.
- A szívórésztől tartsuk távol a szemünket illetve sérülékeny végtagjainkat.
- Ne használjuk a készüléket házikedvencünk illetve háziállataink bundájának tisztítására.
- Vigyázzunk hogy a készülék alkatrészei ne okozzanak testi sérülést amikor használjuk a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a készülék eltömődik mindenképpen áramtalanítsuk a készüléket majd távolítsuk el a tömődést okozó dolgot a készülékből.

- Ne használjuk a porszívót hőszigetelő illetve hővezető felületek közelében.
- Mielőtt a csatlakozódugót a fali csatlakozóba dugnánk , győződjünk meg róla, hogy a kezünk ne legyen vizes, nedves.
- Mielőtt elkezdenénk használni a készüléket , győződjünk meg róla, hogy minden veszélyes objektumot elvittünk-e a helyszínről.
- Amennyiben ki kívánjuk húzni a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból soha ne a vezeték húzásával tegyük azt.
- Soha ne használjuk a készüléket filter nélkül.
- Amennyiben használat közben furcsa zajt hallunk minden esetben tisztítsuk meg a készülék szívóalkatrészeit, természetesen minden esetben a készülék áramtalanítása után.

FONTOS:

Amennyiben a vezeték vagy a csatlakozódugó sérült , minden esetben forduljon szakszervízhez vagy szakképzett szerelőhöz.

FIGYELMEZTETÉS

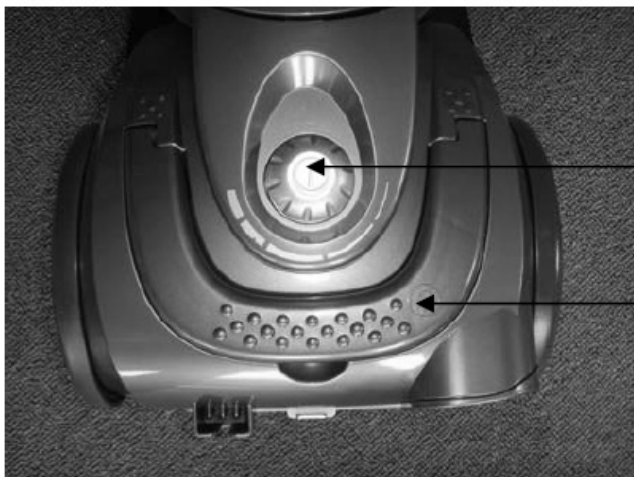
A vezeték visszacsévézését semmiképpen se kezdjük meg amíg nem húztuk ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóból.

HASZNÁLAT ÉS FUNKCIONALITÁS

Mielőtt bármely alkatrészt eltávolítaná, minden esetben áramtalanítsa a készüléket.

- 1) Illesszük a műanyagcsövet a porzsák végén található műanyag csatlakozóba. Csatlakoztassuk a megfelelő porszívófejet a műanyagcsőhöz attól függően, hogy milyen felületet kívánunk a porszívónk segítségével megtisztítani. A keféket abban az esetben csatlakoztassuk, ha szőnyeget vagy padlót illetve parkettát szeretnénk tisztítani. Ha falfelületet vagy bútort illetve tapétát szeretnénk megtisztítani akkor az ehhez kifejlesztett speciális porszívófejet csatlakoztassa.
- 2) A porszívó bekapcsolása : Fogja meg a csatlakozódugót és dugja be a fali csatlakozóaljzatba. A csatlakozódugó csak a vele kompatibilis fali csatlakozóba illeszkedik helyesen. Miután ez megtörtént a porszívón található (Power on/off) ki/be kapcsoló segítségével kapcsolja be a porszívót. A szívóerő szabályozása : A megfelelő szívóerő eléréséhez a szívóerő kapcsolót tekerjük a min. állásból a max állás felé amíg a megfelelő szintet nem érjük el. Low / Alacsony – Például : szőnyeg, parketta , padlószőnyeg. High / Magas – Például : puha szőnyegek és padlószőnyegek.
- 3) A porszívó kikapcsolása : Miután befejeztük a porszívó használatát, a készüléken található (Power on/off) ki /bekapcsoló gomb megnyomásával állítsuk le a készüléket. Miután a készülék megáll húzzuk ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból, majd a kábelvisszahúzó pedál megnyomásával csévéljük vissza az elektromos kábelt a készülékbe.

A készülék egyik szobából a másikba történő mozgatásához mindig húzzuk ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. Soha ne mozgassuk a készüléket úgy hogy a porszívó áram alatt van.



Ki és Bekapcsoló gomb

Vezeték visszacsévlő kapcsoló

A PORTARTÁLY TISZTÍTÁSA

- 1.) Nyomjuk meg a gombot a portároló hüvelyen
- 2.) Emeljük ki a prtároló hüvelyt.
- 3.) Tisztítsuk meg majd helyezzük vissza.



A MOTORFILTER , A HEPA FILTER ÉS A LÉGSZÜRŐBETÉT ELTÁVOLÍTÁSA ILLETVE TISZTÍTÁSA.

A motorfilter:

- 1.)Nyomjuk meg a gombot a portároló hüvelyen

- 2.) Emeljük ki a portároló hüvelyt.
- 3.) Emeljük ki és tisztítsuk meg majd helyezzük vissza a motorfiltert.



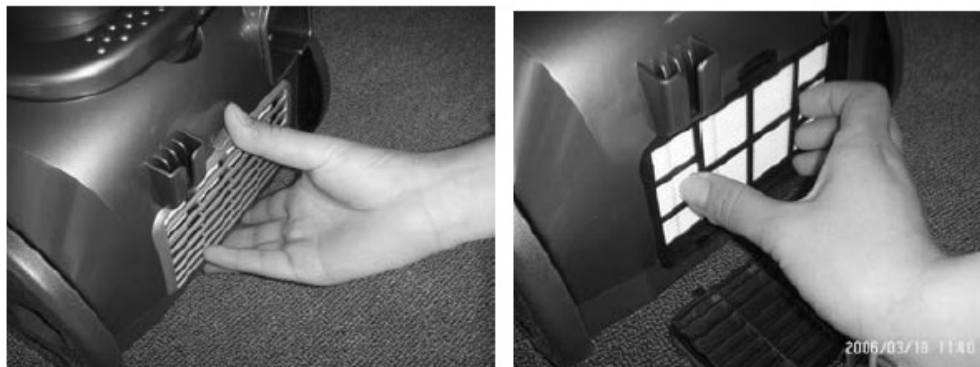
A HEPA FILTER :

- 1.) Nyomjuk meg a gombot a portároló hüvelyen
- 2.) Emeljük ki a portároló hüvelyt.
- 3.) Nyomjuk meg a porhüvely oldalán található gombot.
- 4.) Emeljük ki és tisztítsuk meg majd helyezzük vissza a motorfiltert.



Légszűrő :

- 1.) Nyomjuk meg a légszűrő fordítókapcsolót
- 2.) Emeljük ki és tisztítsuk meg majd helyezzük vissza a légszűrőt.



FIGYELMEZTETÉS :

A készüléket bizonyos üzemóra elteltével tisztítani kell illetve karban kell tartani . Ez a fontosabb alkatrészek tisztítását esetleges cseréjét jelenti. Kérjük minden hat hónapban legalább egyszer ellenőrizze a szűrők tisztaságát. Az elkoszolódott szűrő balesetet illetve a készülék meghibásodását okozhatja.

A szellőzőnyílásoknak minden esetben szabadon kell maradniuk különben a motor túlmelegszik és ez a készülék meghibásodását okozhatja.

A készülékben beépített szíváserőszabályozót építettek amely akkor lép működésbe ha a szívóerő meghaladja az optimális értéket.

Amennyiben használat közben furcsa zajt hallunk minden esetben tisztítsuk meg a készülék szívóalkatrészeit, természetesen minden esetben a készülék áramtalanítása után.

A fontosabb védelmi eljárások és útmutatások részét képezik a kezelési útmutatónak, azonban különleges szituációk is előfordulhatnak, amire az útmutató készítői nem gondolhattak. Ezért kérjük különös figyelemmel, járjon el a készülék összeszerelésénél, illetve üzembe helyezésénél. Nem vállalunk felelősséget a készülék szállítása során keletkezett meghibásodásért, sérülésért, illetve a helytelen, szakszerűtlen összeállítás illetve üzembe helyezésből vagy a rosszul megválasztott áramerősség érték miatt keletkezett hibákért. Ha a készülék bármely alkatrészét alternatív módon próbálja helyettesíteni vagy javítani, akkor az ebből származó sérülésekért, hibákért felelősséget nem vállalunk.

HIBAJELENSÉGEK :

A készülék nem indul a bekapcsolás után

- Ellenőrizzük, hogy a csatlakozódugó megfelelően illeszkedik e a fali csatlakozóba.
- Amennyiben igen , ellenőrizzük, hogy a készülék helyesen legyen összeállítva.
- Ha igen , kérjük forduljon szakszervízhez vagy hívjon szakképzett szerelőt.

A készülék nem szív megfelelően

- Ellenőrizzük hogy az alkatrészek megfelelően lettek e a készülékhez csatlakoztatva.
- Ellenőrizzük, hogy a készülékben ne legyenek eltömődések , különös tekintettel a szűrőre és a műanyagcsőre illetve a porszívófejekre.
- Ellenőrizzük, hogy a porzsák ne legyen tele.
- Amennyiben az előzőekben leírtak nem segítenek, kérjük forduljon szakszervízhez vagy hívjon szakképzett szerelőt.

A készülék nem csévéli vissza a vezetéket

- Ellenőrizzük, hogy a vezetéken nem keletkezett e csomó.

A készülék motorja furcsa hangot ad

- Ellenőrizzük, hogy a motor védőszűrője nincs e megsérülve illetve ne legyen túl koszos.
- Ellenőrizzük, hogy a készülék alkatrészei megfelelően lettek-e csatlakoztatva a porszívóhoz.
- Amennyiben az előzőekben leírtak nem segítenek, kérjük forduljon szakszervízhez vagy hívjon szakképzett szerelőt.

TECHNIKAI ADATOK :

Típus: VC 002

Névleges feszültség : 230V 50Hz

CE tanúsítvánnyal rendelkezik

Névleges teljesítmény: 1600 W

Üzemi zajkibocsátás: ≤ 82 dB

Minőségi tanúsítás: A 2/1984 (III.10) IPM BKM együttes rendeletében leírtak szerint tanúsítjuk, hogy jelen termék az alábbiakban ismertetett műszaki jellemzőknek megfelel.

Ez a termék megfelel a CE minőség tanúsítási formának. Eleget tesz az európai 89/336/EWG számú zavar szűrési és elektromágneses összeférhetetlenségi, és a 73/23 EWG számú biztonságos használhatóságról szóló törvényeknek

Nem rendeltetésnek megfelelő használat vagy helytelen kezelés esetén az esetleges károkért nem vállalunk felelősséget és a garancia érvényét veszti

Figyelem!

Hibás készüléket - beleértve a hálózati csatlakozóvezeték sérülését is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Az elektromos készülékeket tisztításkor nem szabad vízbe meríteni. A hálózati csatlakozódugó nem javítható. Meghibásodás esetén forduljon szakemberhez.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA:

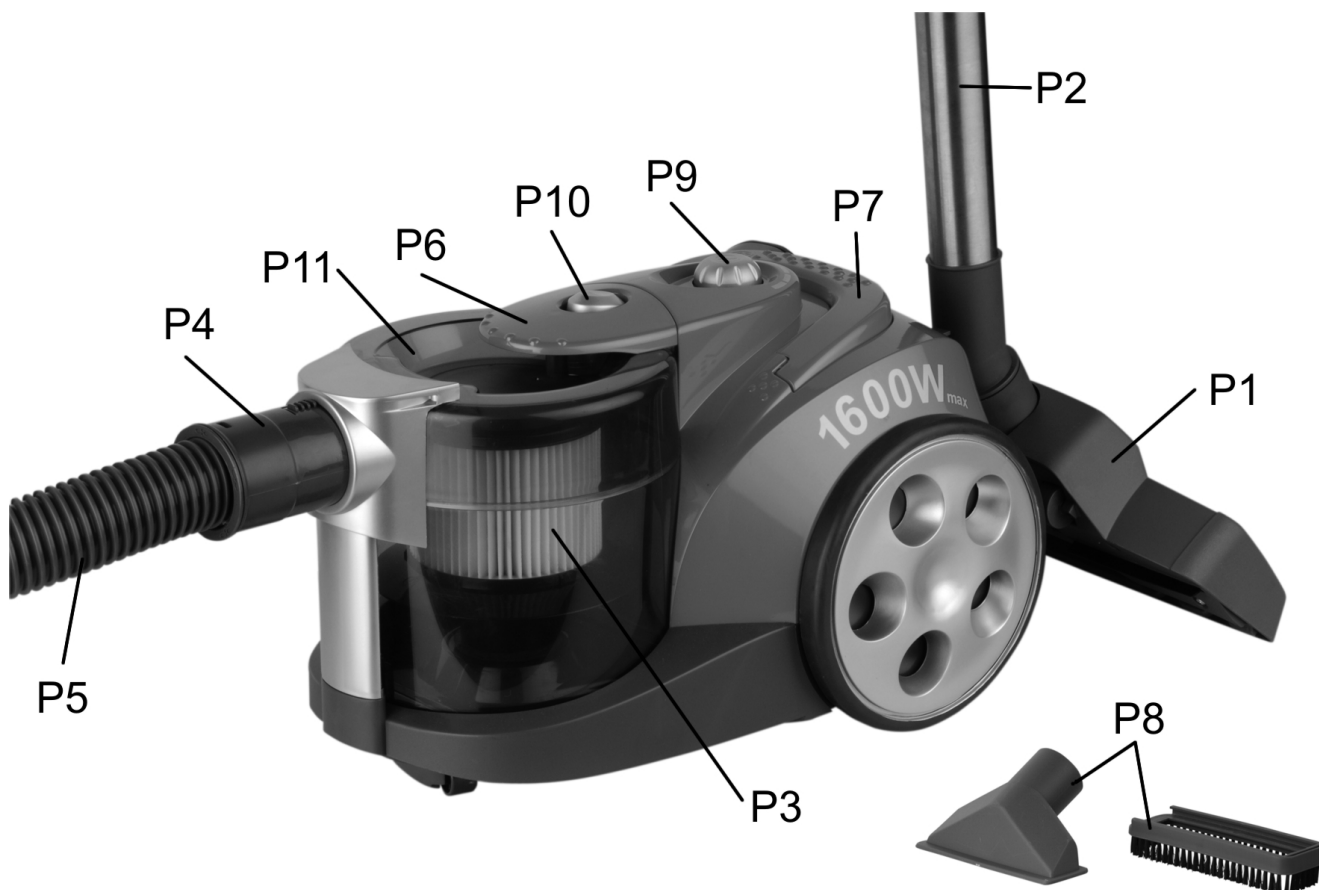
- Naprava je izdelana za rabo v gospodinjstvih.
- Naprava ni namenjena za uporabo v za komercialne namene.
- Ko napravo čistite ali jo shranjujete, napravo najprej izklopite. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel, ampak zmeraj primite za vtič.
- Ko napravo čistite ali pospravljate, jo najprej izklopite iz električnega omrežja (ne vlecite za napajalni kabel, ampak za vtič) in nato odstranite vse dodatke.
- Prepričajte se, da imajo otroci čim manj stika z napravo, katero napaja električna energija.
- Otroci naj naprave ne uporabljajo brez nadzora. Če zapustite delovni prostor, napravo najprej izklopite ter jo izklopite tudi iz električnega omrežja.
- Napravo in napajalni kabel redno pregledujte za morebitne poškodbe. Če sta naprava ali kabel poškodovana, naprave ne uporabljajte.
- Naprave ne popravljajte sami. V primeru okvare se obrnite na usposobljen servis.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA SESALNIK:

- Preden napravo priključite v električno omrežje se prepričajte v ustreznost le tega.
- Otrokom ne dovolite uporabe sesalnika.
- Pred čiščenjem, sesalnik izključite iz električnega omrežja.
- Naprave ne uporabljajte v ekstremnih pogojih, na primer v tovarnah (za sesanje cementa ali apna). V nasprotnem primeru skrajšate življenjsko dobo sesalnika.
- Sesalnika ne uporabljajte brez posode za prah in filtra. Preverite, da ste filter namestili pravilno.
- Ne sesajte vročega pepela, žarečih cigaretnih ogorkov ali vžigalic, ostrih predmetov, stekla ali trsk.
- Ne sesajte tekočin.
- Osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi sposobnostmi, osebe mlajše od 8 let in osebe s pomanjkanjem izkušenj, lahko uporabljajo izdelek le pod nadzorom odgovorne osebe. Ne dopustite, da se otroci z izdelkom igrajo. Uporaba in čiščenje naprave naj ne bo dovoljena otrokom mlajšim od 8 let. Napajalni kabel naj bo vključen v električno omrežje tako, da je izven dosega otrok mlajšim od 8 let.

OPIS SESTAVNIH DELOV NAPRAVE

- P1 nastavek za čiščenje tal
- P2 teleskopska cev
- P3 HEPA filter
- P4 gumb za nadzor sesanja
- P5 sesalna cev
- P6 ročaj za posodo za prah
- P7 ročaj za prenašanje in gumb za navijanje napajalnega kabla
- P8 nastavek za oblazinjene predmete in nastavek s ščetinami
- P9 nožno stikalo za vklop / izklop naprave
- P10 gumb za sprostitev posode za prah



Dodatki

Poleg sesalca so priloženi še trije dodatki, ki vam omogočajo čiščenje različnih površin. Vsak dodatek lahko namestite na teleskopsko palico ali po potrebi direktno na ročaj sesalne cevi.

Příslušenství

Váš vysavač je vybaven třemi nástavci k různému použití. Každý nástavec může být nasazen na teleskopickou trubici nebo přímo na rukojeť hadice.

Nástavec za čištění tal

Najverjetneje boste najpogosteje uporabljali nastavec za čištění tal. Primeren je za čištění veštjih površin. Nástavec je opremljen z zelo priročnim 360° zgibom. Tako lahko z lahkoto dostopite tudi do težko dostopnih mest.



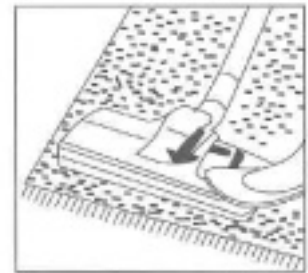
za gladko podlago



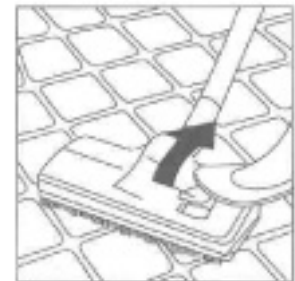
za preproge



Preproge in talne obloge čistite z nastavkom za čištění tal in ne z nastavkom s štetinami. Pritisnite tipko na nastavku za čištění tal, kjer vidite simbol za preprogo in iz nastavka se dvignejo štetine.



Gladke podlage, kot so parket, laminat ali ploštčice najboljše očistite tako, da na nastavku za čištění tal ponovno skrijete štetine v notranjost nastavka. To naredite tako, da pritisnete tipko, kjer se nahaja simbol za gladka tla.



Nástavec za čištění oblazinjenih predmetov

Ta nástavec je primeren za čištění oblazinjenega pohištva kot na primer: kavče, blazine, žimnice, zavese, itd.

Nástavec s štetinami (krtača)

Nástavec lahko uporabljate za odstranjevanje prahu s knjig in drugih občutljivih predmetov.



UPORABA

Namestitev upogljive cevi

Vstavite upogljivo cev v ustrezno odprtino na sprednji stani ohišja sesalca. Porinite nastavek cevi v odprtino, da se le ta zaskoči.

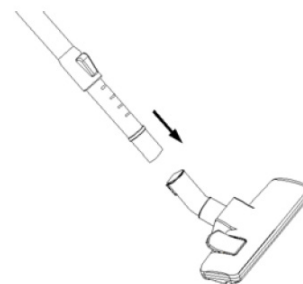
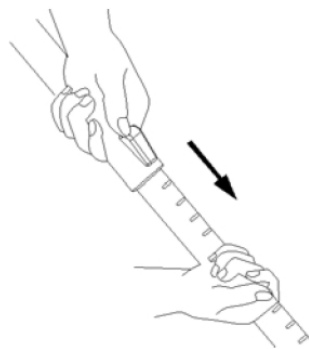
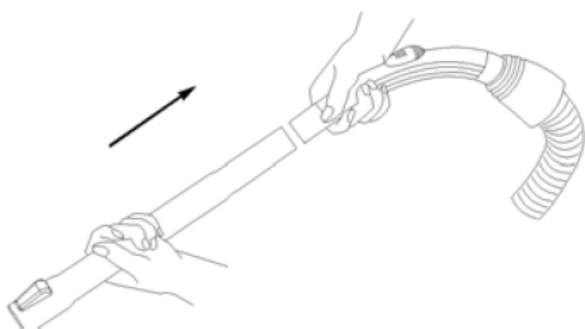


Odstranjevanje upogljive cevi

Cev odstranite tako, da pritisnete tipko za zaklep na nastavku upogljive cevi.

Nameščanje teleskopske palice in dodatkov

Teleskopsko palico pritrдите na zavrt del upogljive cevi. Teleskopsko palico podaljšate tako, da pritisnete na tipko na sredini palice in potegnete notranjo cev.



Želen dodatek pritrđite na konec teleskopske palice.

Odstranitev teleskopske palice in dodatkov

Palico ali dodatke odstranite tako, da jih držite in čvrsto potegnete.

DELOVANJE SESALNIKA

Odvijte želeno dolžino napajalnega kabla, nato ga namestite tako, da vas ne bo oviral, da ga ne boste ostro prepogibali in da ga ne boste poškodovali. Končno vstavite vtič kabla v stensko vtičnico. Rumena oznaka na kablu označuje največjo dolžino kabla. Kabla ne raztegujte preko rdeče oznake. Kabel spravite v sesalnik tako, da pritisnete stikalo za navijanje napajalnega kabla (P7).

Stikalo za vklop / izklop naprave

1. Za vklop enkrat pritisnite stikalo za vklop/izklop naprave (P9).
2. Za izklop naprave stikalo ponovno pritisnite.

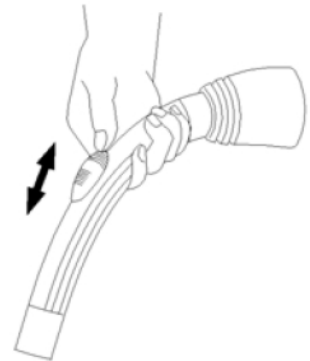
Moč sesanja

Moč sesanja lahko nastavljate s pomočjo stikala za vklop / izklop naprave (P9).

Nizka moč: zavese in občutljive tkanine

Srednja moč: občutljivejše preproge in ploščice

Največja moč: trpežne preproge, tla itd.



Po sesanju

Ko končate s sesanjem, izklopite napravo.

- 1) Napravo izklopite s pritiskom stikala P9.
- 2) Nato iztaknite vtič napajalnega kabla iz stenske vtičnice.
- 3) Nato spravite napajalni kabel v sesalnik s pritiskom stikala P7. Kabel se samodejno zviije v sesalnik do vtiča.
- 4) Nastavek za sesanje tal, lahko pustite pritrjen na sesalnik, za kasnejšo lažjo uporabo.

Sesalnik brez vreče za prah deluje brez vreče za prah. Posesana umazanija in prah se shranita v posodo za prah s pomočjo sesalne sile. Zrak je očiščen s pomočjo trajnega HEPA filtra, ki ga lahko umijete, s pomočjo filtra, ki varuje motor in s pomočjo filtra, pri izpuhu zraka.

Termostat motorja

Pomembno:

Motor sesalca je opremljen s termostatom, ki ščiti sesalnik, da se le ta ne pregreva. Če se motor preveč segreje, se sesalnik samodejno izklopi. V tem primeru, sesalnik izključite iz električnega omrežja in ga izklopite. Odstranite posodo za prah in očistite filter. Sesalca ne uporabljajte vsaj 45 minut, da se le ta ohladi. Nato ponovno vklopite sesalec v električno omrežje in ga vklopite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem, vedno izklopite sesalec iz električnega omrežja. Če se sesalna moč manjša, morate izprazniti posodo za prah in očistiti HEPA filter. To naredite tako, da sledite spodnjim navodilom.

Kako se izprazni posodo za prah in odstrani hepa filter

Posoda za prah je prozorna, tako da lahko vidite, kdaj je potrebno posodo izprazniti.

- 1) Izklopite sesalec in ga izklopite iz električnega omrežja. Zmerja vlecite vtič in ne kabla.
- 2) Iz sidrišča lahko vzamete posodo za prah in celotni čistilni sistem s pomočjo ročaja na posodi za prah. Pritisnite tipko P10 (slika 1) in dvignite posodo za prah in jo izpraznite v koš za smeti (slika 2).
- 3) Tipka P12 se nahaja na posodi za prah (slika3), ki služi za samodejno odpiranje in praznjenje posode (držite jo nad košem za smeti).
- 4) Previdno obrnite pokrivalo zbiralca praha v nasprotni smeri urinega kazalca za sprostitev zbiralca. HEPA filter odvijete v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 4). Filter očistite, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- 5) Nato vstavite HEPA filter nazaj v čistilni sistem in ga vstavite nazaj v sesalec. Sesalec je sedaj ponovno pripravljen za uporabo.

Pomnite:

Ko je zbiralec prahu poln, je najbolje, da ga prekrijete s plastično vrečko in vsebino zbiralca izpraznite v to vrečko.



Slika 1



Slika 2



Slika 3



Slika 4

KAKO SE ČISTITI HEPA FILTER

Pomembno je, da ohranjate filtre sesalca čiste, da lahko le ta deluje optimalno. Filtre čistite redno in jih po potrebi zamenjajte.

Filter najlažje očistite, če izpraznite zbiralec prahu.

HEPA filter ujame večino najmanjših drobcev in alergenih delcev v zraku. Filter ustavi 99,97% delcev v zraku, ki so večji od 0,3 mikronov – veliko manjši kot človeški lasje. Zaradi te izjemne lastnosti, se na HEPA filtru hitro naberejo delci, ki jih je težko videti, vendar zmanjšujejo učinkovitost sesalca. Priporočamo vam, da filter čistite enkrat mesečno oziroma, ko opazite slabše delovanje sesalca. Filter umijete tako, da ga držite za rob ohišja in ga spirate pod tekočo vodo, dokler se vsi vidni delci umazani ne sperejo. HEPA filter se lahko razbarva, to je normalno, vendar se učinkovitost filtra s tem ne zmanjša. Ko končate izpiranje, otresite odvečno vodo. **FILTRA NE UMIVAJTE V STROJU.**

Pomembno je, da se filter popolnoma posuši pred naslednjo uporabo. Priporočamo, da ga sušite 24 ur. **FILTRA NE SUŠITE V SUŠILCU.**

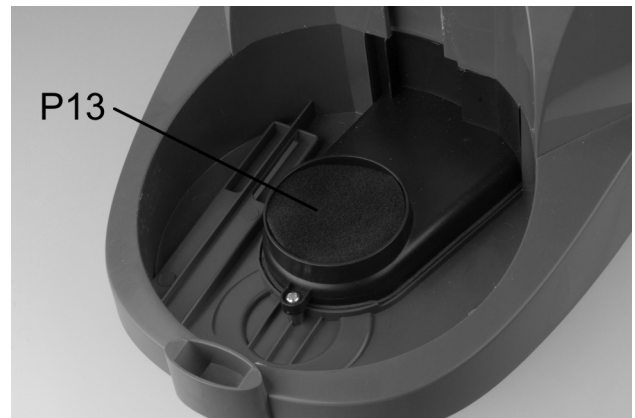
Življenjska doba filtra je nekje med 10 in 15 pranj. Po tem filter izgubi nekatere svoje lastnosti in ga je potrebno zamenjati.

POZOR!

Filter čistite le s čisto vodo in ne uporabljajte čistil. Čistila lahko uničijo filter.

Filter, ki varuje motor

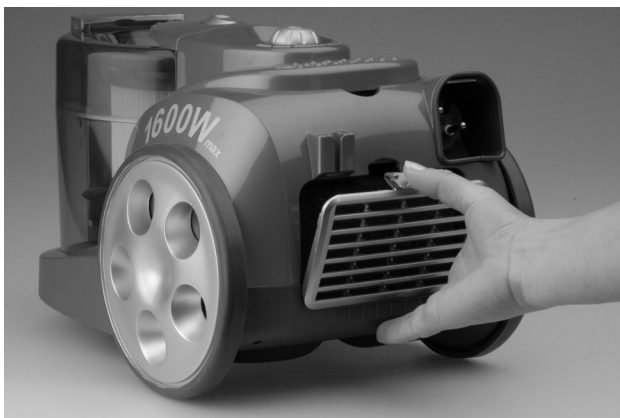
Filter (P13) prečišča zrak, preden ta pride od motorja. Iz zraka izloči fin prah, pršice, bakterije in viruse. S tem prepreči, da bi ti delci prišli do motorja ali zraka, ki obkroža motor.



Čiščenje filtra pri izpuhu zraka

To je zadnji filter, ki prečisti zrak, preden ta vstopi nazaj v prostor. Ta filter lahko čistite po naslednjem postopku:

- 1) Sesalnik izklopite iz električnega omrežja. Ne vlecite kabla, ampak vtič.
- 2) Odprite zračnik na zadnji strani sesalca (slika 5).
- 3) Filter vidite, ko odstranite rešetko.
- 4) Filter sperite pod mrzlim vodnim curkom in pustite, da se posuši.
- 5) Filter namestite nazaj na prvotno mesto ali ga namestite z novim.
- 6) Zračnik ponovno zaprite.



Silka 5



Silka6

Reševanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Zmanjšana moč sesanja	Sekundarni ventil je odprt.	Zaprite sekundarni ventil.
	Predmet ovira sesalno odprtino.	Preverite sesalno odprtino, cev in nastavek.
	Filtri niso pravilno nameščeni ali jih nekaj ovira.	Vstavite nov filter.
Naprava ne deluje	Naprava ni pravilno vklopljena.	Preverite vtič napajalnega kabla in stenski vtič. Preverite tudi varovalke.
	Termometer je izklopil napravo.	Glejte razdelek ,Termostat motorja“.
Naprava se ne zapira pravilno	Posoda za prah ni pravilno nameščena.	Preverite posodo za prah.

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

- Prozorna posoda za prah (1L) nadomesti vrečko
- HEPA filter
- Elektronsko reguliranje hitrosti
- Dolžina kabla: 4,5m
- Napajanje: 230W ~ 50Hz
- Električna moč: 1600 W
- Dimenzije: 37,5 x 22 x 25 cm
- Teža: 5 kg
- Glasnost ≤ 82 dB

Zaradi nenehnega izboljševanja artiklov dopuščamo možnost nenamernih napak v navodilih. Slike so simbolične in so namenjene razumevanju uporabe artikla. Tehnični podatki in karakteristike se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila! Napake v tisku so možne.

Napotek za ohranitev okolja



Ta izdelek je narejen iz visoko-kvalitetnih materialov in delov, ki so primerni za reciklažo in so predvideni za ponovno predelavo. Ko je izdelek neuporaben, ga ne smete odstraniti v običajne gospodinske odpadke, ampak ga morate odstraniti na zakonsko določeno mesto za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav. Na to vas opozarja poleg stoječi simbol na izdelku, v navodilu za uporabo, ali na embalaži. Prosimo, informirajte se o deželnih zbirnih mestih pri vaši občinski upravi. S ponovno uporabo starih naprav občutno pripomorete k zaščiti bivalnega okolja.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případně další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **VC 002, 002B, 002W**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **VC 002, 002B, 002W**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: VC 002, 002B, 002W	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:	
Data sprzedaży:		
Numer serii:		
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	

GARANCIJA VELJA: 1 LETO ZA DELOVANJE IZDELKA.

Distributer jamči za kakovost, brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo le-tega, v primeru, da ga uporabljate v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili.

V garancijski dobi bo distributer (Trion d.o.o.) brezplačno odpravil vse napake v delovanju. Popravilo bo izvršeno najkasneje v 45 dneh od dneva sprejema izdelka v popravilo. V primeru, da ga ne bo mogoče popraviti v tem roku, ga bo distributer zamenjal z enakim novim brezhibnim izdelkom.

Čas, v katerem vam distributer zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate je 3 leta po preteku garancijskega roka.

Garancija ne velja za poškodbe, ki bi bile posledica uporabe nestandardnih nadomestnih delov, nepazljivega ravnanja, padca, razstavljanja, popravil s strani nepooblaščenih oseb in višje sile. Prav tako garancija ne velja za dele, ki se z delovanjem obrabljajo in trošijo. Izjema so očitne napake na sestavnih delih ali v materialu. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma pri nadomestitvi izdelka z novim na podlagi garancije, nosi distributer. Garancija ne pokriva potnih stroškov serviserja v primeru, da je zahtevano popravilo na lokaciji kupca.

PRIJAVA REKLAMACIJE**Popravila v garancijski dobi**

Za popravila v garancijski dobi uveljavite garancijo z originalnim računom ali potrjenim garancijskim listom, ki ga predložite pooblaščenemu serviserju.

Dostava reklamiranega aparata

Reklamacijo lahko prinesete osebno k prodajalcu, ki jo bo posredoval pooblaščenemu servisu ali direktno na pooblaščen servis na naslov:

Servis elektronike Janez Kastelic s.p. (za Trion), Trpinčeva 39, 1000 Ljubljana,

ali jo pošljete s paketno dostavo GLS Slovenija, (e-mail: info@gl-slovenia.com; telefon za naročila: 01/ 500 11 50) s katerim ima podjetje Trion pogodbeni odnos (če pošljete na ta način, je za vas pošiljanje brezplačno). Paket mora biti pakiran v originalni oziroma primerni embalaži, ki preprečuje poškodbe.

Za vse neupravičene reklamacije zaračunamo stroške pregleda in poštnine!

Distributer: Trion d.o.o., Brnčičeva 1, 1000 Ljubljana, email: info@trion.si; www.trion.si

MODEL: **VC 002, 002B, 002W**

DATUM NAKUPA:

SERIJSKA ŠTEVILKA:

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés / Opombe / Komentarji:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés / Opombe / Komentarji:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés / Opombe / Komentarji:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.